



NORMAN AJARI

**Antirracismo,
decolonialidad y revueltas
en el siglo XXI**

¿Dónde tenéis a Naparra?



JON ALONSO FOURCADE
Naparra. Caso abierto

Ensayo · Investigación
Txalaparta
312 páginas

25,00 €
20,00 € Klub

José Miguel Etxebarria Álvarez, *Naparra*, fue militante de los Comandos Autónomos Anticapitalistas (CAA) y se exilió en Ipar Euskal Herria, hasta desaparecer, el 11 de junio de 1980, tras su secuestro y asesinato. Desde entonces, siguen siendo desconocidos tanto el paradero de su cuerpo como los autores y detalles de su desaparición.

Basándose en infinidad de fuentes y relatos, Jon Alonso emprende la tarea de reconstruir el caso en una exhaustiva investigación que cuenta con dos vertientes: por una parte, la propia desaparición y asesinato de un ciudadano navarro; y, por la otra, la infatigable lucha, durante 40 largos años, de su familia y amigos para esclarecer lo ocurrido y hallar su cadáver. Una búsqueda solitaria y dolorosa, ampliada hasta el extremo por los acuciantes silencios institucionales.

Publicado originalmente en euskera y premiado con la beca Tene Mujika, este trabajo sacudirá nuestra memoria, ayudando a sanar heridas; porque, si esta sociedad ha de ser habitable para todos y todas, deberá serlo con verdad, justicia y reparación para todas las víctimas.

*** En septiembre en librerías,
ya disponible en preventa.**

“Si el caso de Naparra está vivo hoy día es por su padre Patxiku Etxebarria y su madre Celes Álvarez”.

JON ALONSO

Autor de *Naparra. Caso abierto*



“Jon Alonso reconstruye una auténtica odisea, un vía crucis por los espesos vericuetos de la guerra sucia”.

RAMÓN SOLA

Gara



“Aportando los datos objetivos y las claves para interpretarlos, Alonso logra representar la complejidad de una época. Este es un texto poliédrico, particularmente atractivo, que el autor consigue combinando fuentes y sentimientos”.

AIORA SAMPEDRO

Berria



AUTOR

Jon Alonso Fourcade
Iruñea, 1958



Licenciado en Biología, ha sido profesor de euskera y actualmente ejerce de traductor en el Gobierno de Navarra. Fue uno de los impulsores de la revista literaria pamplonesa *Korrok*, en la década de los ochenta. En 1995 recibió el premio Mikel Zarate por el ensayo *Idiaren eraman handia*, y en 2001 le otorgaron el premio Juan Zelaia en su primera edición por la obra *Agur, Darwin (eta beste arkeologia batzuk)*. En 1995 publicó su primera novela, *Katebegi galdua*, y tres años después una fusión de ensayo y novela titulada *Camembert helburu*. Más tarde vinieron la rapsodia *Euskal karma*, la novela *Hodei berdeak* y la colección de relatos breves *Erretzailleen eremua*, entre otras. Las aventuras de Enekoitz Ramirez *Lanbas* aparecieron por primera vez en *Camembert helburu* y tuvieron continuación en las novelas negras *Zintzoen saldoan*, publicada en 2012, y en *Hiri hondakin solidoak*. Es autor, a su vez, del ensayo e investigación *Naparra. Kasu irekia* (Elkar, 2019). Como traductor literario cuenta con varios libros a sus espaldas, entre los que destacan *Lisboako setioaren historia* de José Saramago, *Tropiko tristek*, de Lévi-Strauss, la colección de cuentos *Antologia apatetsua* de Julio Cortázar y *Kometaren eraginpean* de Jon Bilbao.

- 04 Entrevista: Norman Ajari
- 06 Pepe Rei: homenaje a un periodista irreductible
- 07 La historia de Euskal Herria a través de sus mujeres
- 08 Novedades: ensayo
- 14 Nobedadeak: narratiba
- 18 Komikia
- 20 Haur literatura
- 24 Natura
- 25 **TXALAPARTA KLUB**
- 26 **Sanrokeetarako, etxean**
Adriano de Mata Aragoneses
- 28 **Historia de las mujeres en Euskal Herria 3**
Ana y Rosa Iziz Elarre
- 30 **Sekula ez liokete euli bati hegalik kenduko**
Slavenka Drakulić
- 32 **Noli me tangere**
José Rizal
- 34 Txalaparta Denda

SALUDO. AGURRA

Rebrotos

Una editorial sin ferias es como un músico sin conciertos. Sigues componiendo, sigues publicando, pero, sin sentir las vibraciones del público, sin poder enfrentar tus libros al directo, el ciclo queda inacabado. Llevamos un año largo de actos virtuales, ferias telemáticas y todo tipo de sucedáneos para mitigar la gran pérdida: el contacto directo con vosotros y vosotras. Así que, tras el largo invierno covid, hemos vivido con especial ilusión el rebrote de clubes de lectura, presentaciones literarias y ferias del libro que nos ha traído la primavera.

La pandemia no ha terminado, ni en el primer mundo ni en el segundo ni en el tercero. Pero el avance de la vacunación, la reducción de muertes y hospitalizaciones y el fin de algunas restricciones nos permite al menos respirar. Este verano tomaremos parte en las ferias del libro de Donostia y Zarautz, en otoño Iruñea albergará el congreso de la Alianza Internacional de Editores Independientes y confiamos en que la Feria Navarra de la Edición y la de Durango puedan celebrarse con normalidad, aunque sea relativa.

Nuestra comunidad de lectores y lectoras, Txalaparta Klub, nos ha permitido, una vez más, resistir los temporales. Así que esperamos veros muy pronto, en cualquier feria, en cualquier presentación, para agradeceréoslo de nuevo. Que paséis un feliz verano.

ERREDAKZIOA. REDACCIÓN

Garazi Arrula, Jon Jimenez, Mikel Buldain, Iñigo Fernandez

MAKETAZIOA ETA DISEINUA. MAQUETACIÓN Y DISEÑO

FUNTSAK

IMPRIMAKETA. IMPRESIÓN

Gráficas Iratxe

LEGE GORDAILUA.

DEPÓSITO LEGAL
NA 1407-2018



San Isidro, 35-1A
31300 Tafalla (Nafarroa)
Tel. 948 70 39 34
web@txalaparta.eus
www.txalaparta.eus

EUSKARA
KULTURA
HERRIAREN GEROA





NORMAN AJARI

Dignidad o muerte

Ética y política de la raza

Traducción: Cristina Lizarbe Ruiz

Ensayo

Txalaparta

424 páginas

22,00 € | 20,90 € Klub

Este libro es un intento por comprender la dimensión ética de la muerte y la vida negras en la época moderna. Su objetivo es reflejar los inicios del movimiento Black Lives Matter; el considerable desarrollo de un activismo contra los crímenes policiales y contra la violencia del Estado; la efervescencia de un antirracismo político decolonial radical; el espectáculo de un trato cada vez más degradante reservado por los Estados-nación a los exiliados del África subsahariana y de Oriente Medio, que se ven obligados a huir de las consecuencias del imperialismo; la miseria social en la que hoy en día se abandona a los proletarios y subproletarios negros, asiáticos o magrebíes del Norte global. Así, Norman Ajari nos ofrece un análisis crítico implacable y demoledor de la tradición filosófica europea, para volver a conectar con el desconocido pensamiento radical negro y con la capacidad de los oprimidos para interponerse entre la vida y la muerte, es decir, su dignidad. Porque, como ya nos advirtió el revolucionario Patrice Lumumba, la indignidad es "un destino peor que la propia muerte".

NORMAN AJARI

«Reivindicar nuestra diferencia, la pertenencia a otra cultura, implica defender la vida frente a una implacable máquina de muerte»

Elsa Dorlin (*Autodefensa, La matriz de la raza*) y Norman Ajari (*Dignidad o muerte*) compartían escenario virtual en la feria Literal de Barcelona el pasado 23 de mayo. Entrevistados por Ainhoa Nadia Douhaibi (*La radicalización del racismo*), ambos conversaron sobre migraciones, racismo, violencia policial y estatal... En estos extractos de entrevistas de varios medios de comunicación, tratamos de resumir el debate de la mano de Norman Ajari.

SIMON BRUNFAUT (*L'Echo*): ¿Crees que las protestas y disturbios que se producen en muchas ciudades de Estados Unidos nunca se habían visto antes?

NORMAN AJARI: No, para nada. Al contrario, creo que es un evento que se repite, que ha ido estructurando la vida política de Estados Unidos desde su fundación. El movimiento radical negro es heredero del abolicionismo y de las luchas antiesclavistas que han formado parte de la realidad política de este país desde la firma de la declaración de independencia. La precariedad social y económica de los negros es un elemento estructural de la democracia estadounidense. El movimiento por los derechos civiles, los movimientos radicales de los años 60 y 70 como los Panteras Negras, el Black Power o el Ejército de Liberación Negra, y más recientemente el movimiento Black Lives Matter, son parte de un continuo que responde al mismo problema: la imposibilidad de que los negros tengan acceso a las condiciones básicas de supervivencia.

¿La injusticia racial es inseparable de la injusticia social?

La injusticia racial es el tema central y fundamental, pero la injusticia social es una parte del problema. Si tomamos por ejemplo la crisis del coronavirus, de la que aún no hemos salido del todo, vemos que los afroamericanos son las primeras víctimas de esta pandemia.

Desde el punto de vista económico también son los más afectados. La economía y la violencia policial son aspectos de este problema, pero es toda la sociedad la que está estructurada por este imaginario. El racismo aún está muy arraigado en Estados Unidos. El movimiento de desegregación no ha eliminado la discriminación contra los negros.

Los negros han sufrido acoso y violencia económica, política y social. La posibilidad de integración se convierte en una gran broma. Hoy, en las calles, hay muchos jóvenes que se dan cuenta de que la historia inclusiva que movilizó a sus padres y abuelos está fracasando por completo. Tienen ante sí un mundo, el de después de Obama, en el que no se reducirán las desigualdades que estructuran la sociedad. El Partido Republicano y el Partido Demócrata no tienen intención de cambiar esta situación. Por eso necesitamos nuevas estrategias políticas.

Escuchándote, uno tiene la impresión de que no ha cambiado mucho desde el movimiento por los derechos civiles y la lucha de Martin Luther King...

Mucha gente piensa que la situación es peor. Ahora vivimos en la era del encarcelamiento masivo. Hay una gran cantidad de negros en las cárceles estadounidenses. Por los mismos hechos, hay entre 20 y 30 veces más presos negros que blancos. Algunas ciudades se vacían literalmente de personas afroame-

ricanas, que son encarceladas, mueren prematuramente por enfermedades o son asesinadas por la policía. Desde este punto de vista, las cosas no van mejor.

RACHIDA EL AZZOUZI (MediaPart): Eres franco-estadounidense. Hoy en día vives en Estados Unidos después de haber estudiado en Francia, donde el racismo también mata. No podemos dejar de preguntarnos por el paralelismo entre EEUU y Francia, pero hablar de racismo en el Hexágono es algo controvertido, también el uso de expresiones como "racismo sistémico" o "racismo de Estado". ¿Cuál es tu punto de vista? ¿Es una comparación afortunada?

NORMAN AJARI: Hay más cuestiones en común que diferencias. Ciertamente EEUU es un asentamiento, una nación construida sobre el genocidio de los pueblos indígenas, y secretaba un imaginario de conquista territorial mucho más violento que el que prevalece en cualquier otro lugar. Pero ¿quién construyó esta enorme colonia, este enorme asentamiento? Francia tuvo mucho que ver en ello: el estado esclavista de Louisiana da cuenta de ello. Irónicamente, el asesinato de George Floyd tiene el apellido francés Chauvin. Podemos seguir: Francia, como Estados Unidos, ha conseguido gran parte de su riqueza apoyada sobre la esclavitud en las Indias Occidentales. Para hacer esto, al igual que los británicos, los portugueses o los españoles, construyó un conocimiento racial, una teología, una filosofía, una medicina, una geografía, un derecho negrofóbico que influyó en el racismo estadounidense. En ambos países el racismo de Estado no necesita de leyes, pues está en el corazón mismo de las prácticas policiales. E incluso diría que, si hablamos de islamofobia, Francia ha respaldado una lógica de segregación que no tiene nada que envidiar a la Alabama de 1950.

¿Cómo reparar, restaurar esa dignidad perdida? ¿Llevando a cabo una descolonización real?

Honestamente, no tengo ni idea. La negrofobia estructura la subjetividad moderna, es algo que experimento cada día. Y cuando abordamos esta pregunta, que lleva tiempo, a menudo se nos exi-

gen soluciones inmediatas. Pero, verás, ¡ni tan siquiera tenemos idea del alcance del problema! Es una cuestión insondable, que concierne a todas las comunidades, empezando por los propios negros. La abyección de la negritud nos corroe a todos; la negritud es lo que se odia, se apropia, se puede matar, lo despreciable. Puedo ofrecer pequeñas soluciones provisionales, suficientes para articular un discurso político, que nos permitan, al menos, tomar aliento un segundo, como la abolición de los controles de identidad. Apoyo todo lo que va en la dirección de la colectivización de los medios de producción, del establecimiento del so-



cialismo, pero con una clara conciencia de que nada de esto solventará el problema de la indignidad de los negros. Tenemos que empezar por no dar marcha atrás ante la inmensidad del problema. Por otro lado, parece cierto en este momento, en que las comisarías y los juzgados están ardiendo, que la salida no será no-violenta. La era de la no-violencia ha quedado atrás.

¿Abogas realmente por la violencia?

No digo que me guste la violencia; pero veo que todo lo demás ha fallado.

Hablas de "esencia negra", en lugar de "condición negra" (Pap Ndiaye) o "identidad negra" (Maboula Soumahoro). ¿Por qué? ¿Qué quieres decir?

Abogo por el término "esencia negra" en un contexto intelectual y político donde la categoría de esencialismo ha funcionado como una especie de pecado supre-

mo, ha servido para denunciar y criticar ciertas posiciones políticas, sin gran fundamento. Se ha equiparado con posiciones que ningún grupo o intelectual ha defendido jamás: la idea de que los negros, la negritud, no es una creación o de que todos debían pensar lo mismo y tonterías por el estilo. Para mí, la esencia es sinónimo de historicidad profunda. Es la comprensión de que la negritud es un hecho histórico estructurante, no el objeto de una elección.

JON JIMENEZ: Esa esencia nos lleva indefectiblemente a la idea de la diferencia, al tema multicultural, que han estado tan de moda, y que han servido de alguna manera para asimilar, o tratarlo al menos, a pueblos y poblaciones enteras, como la vasca, por ejemplo.

NORMAN AJARI: La idea de que «la diferencia es riqueza» se ha convertido hoy en día en un lugar común. Es una forma de afirmar la tolerancia sobre las que se consideran minorías lingüísticas o sobre las poblaciones de origen migrante, circunscribiéndolas a una especie de folklore. Pero en el contexto de los Estados-nación que se construyen en y mediante el imperialismo, que es el caso tanto de España como de Francia, es necesario interpretar de otra forma esta fórmula tan común.

Reivindicar su diferencia, es decir, su pertenencia a otro mundo, a otra cultura, a otro grupo lingüístico, implica defender la vida frente a una implacable máquina de muerte. No se trata de regodearse en un mosaico multicultural, una inocente e inofensiva yuxtaposición de identidades. Se trata, por el contrario, de afirmar una singularidad en oposición a un Estado colonial, imperialista y asesino.

Esta diferencia marcada, esta reivindicación política de su propia singularidad, puede adoptar múltiples nombres y formas. El movimiento vasco habla de *aberria*: con ello afirma una concepción existencial de la pertenencia nacional y de la patria que recuerda a algunas hermosas páginas de Frantz Fanon o de Aimé Césaire. No es la defensa de un patrimonio o de un territorio dominado, en el sentido de propiedad, sino una capacidad de creación, de invención y de revuelta.

Pepe Rei, homenaje a un periodista irreductible

Casi veinte años después de aquel fatídico accidente que lo dejó paralizado y atado a una silla de ruedas, la vida de Pepe Rei se apagó definitivamente el pasado 9 de marzo. Periodista de raza, puso la corrupción y la guerra sucia en su punto de mira y tuvo que sufrir las consecuencias. La historia de esta editorial queda para siempre marcada por el vendaval que nos azotó en los años noventa con la publicación de los trabajos de nuestro querido francotirador gallego, tan apreciados por nuestros lectores como perseguidos por quienes tenían algo que ocultar.

En 1991 publicamos *La cloaca vasca*. Fue el primero de los ocho libros que editamos a Pepe Rei en una década donde escribir, editar o investigar la corrupción en Euskal Herria era peligroso. Dirigiendo el potente equipo de investigación de *Egin*, Pepe se convirtió en el periodista más incómodo del Estado. Gallego afable, tremendamente audaz y trabajador obsesivo, cada vez que lo citaban a un juzgado o lo metían en prisión salía con la misma sonrisa y mayores motivaciones. Al PNV le destapaba el negocio de las tragaperras; a la Guardia Civil el del narcotráfico; a los jueces sus prevaricaciones y a sus colegas de profesión sus fondos de reptiles. Denunciar en *Egin* o en Txalaparta a los corruptos se había convertido en «señalar objetivos a la ETA», argumento tan endeble con el que ni los mismos jueces españoles, tan arbitrarios ellos, se ponían de acuerdo.

Editar a Pepe era crearse problemas y enemigos, pero como decía él mismo «es la factura por oponerse al pensamiento único». También por adelantarse uno a su tiempo. En 1993 editamos *La red Galindo*, un retrato del siniestro coronel de la Guardia Civil, jefe del centro de torturas de Intxaurreondo. Estaba basado en un documento oficial del fiscal Navajas, luego ocultado, que sostenía que Intxaurreondo era un foco de corrupción. La aparición del libro vino precedida por una campaña del *ABC* y declaraciones del ministro del Interior Corcuera y del fiscal general del Estado, que intentaron por tres veces el secuestro cautelar de la obra. La presentación abarrotó de periodistas el hotel

Orly de Donostia. «Pero, ¿ustedes están diciendo que el máximo representante de la lucha antiterrorista está al frente de una red de prostitución y droga?» preguntó el corresponsal de *El País*. Pese a la precampaña, la publicidad pagada en los medios que la aceptaron y la expectación suscitada, todos los periódicos, salvo *Egin* y *Egunkaria*, silenciaron el libro. Silencio terrorífico, que indicaba el cierre de filas en torno a la Guardia Civil.

El benemérito personaje sintió herido su honor y nos demandó, consiguiendo que un juez nos condenara a indemnizarle con cinco millones de pesetas, al final fueron ocho, a la sazón bastante dinero. En 1995 el Gobierno del PSOE lo ascendió a general y fue digno de ver cómo el ministro de Justicia e Interior, Juan Alberto Belloch, le ponía el fajín, el mismo Belloch que siendo juez «progre» había escrito para Txalaparta un artículo en el libro *El GAL*, solo cinco años antes. Aquel libro, prologado por Denis Langlois, acusaba ya directamente a Felipe González, Corcuera y Barrionuevo de organizar el terrorismo de Estado. Cosas veredes.

Pepe Rei no se mordía la lengua. Volvió contra Galindo con el libro *Intxaurreondo. La trama verde*, donde «allí, con la plena aquiescencia de jueces y políticos, se ha torturado salvajemente a centenares de personas indefensas. De este recinto salieron furtivamente los escuadrones de la muerte que, disfrazados con siglas fantasmagóricas, segaron la vida de los mejores hijos de este pueblo. Pero, por si ello no fuera suficiente, el cuartel se convirtió en la principal

sucursal de los poderosos cárteles del narcotráfico que, de forma vil y con total impunidad, se dedicaron a arruinar la vida de miles de jóvenes vascos». Y daba nombres completos: Rodríguez Galindo, Felipe Bayo Leal, Enrique Dorado Villalobos, Fidel del Hoyo Cepeda, José Domínguez Tuda.

A Baltasar Garzón, su juez perseguidor, Pepe respondió con el libro *Garzón. La otra cara*, un libro inacabado, hecho más desde la rabia urgente que desde el paciente desplumaje que merecía el gallo capón de la Audiencia Nacional. Aún así era un esbozo demoledor del hombre que más torturados ha tenido en sus manos, posiblemente de todo Europa, en el último medio siglo.

En una de sus estancias en la cárcel, Pepe nos envió una carta en la que reflexionaba sobre su tozuda existencia: «Me he colocado conscientemente al lado de los que luchan por dejar oír su voz de igual a igual, de aquellos que piensan que ningún hombre es superior a otro hombre y que el futuro solo es posible si hay libertad. Y para procurar llevar adelante mis sueños he elegido la trinchera que está situada justamente enfrente de quienes han convertido el mundo en una mercancía».

Y así fue. Pepe Rei lo dio todo por su profesión y por su país de adopción. Y sirvan estas líneas como reconocimiento y homenaje a uno de los nuestros. Eskerrik asko, Pepe. Lurra arin bekizu, lagun.

Jose Mari Esparza Zabalegi



PEPE REI
Intxaurreondo
La trama verde
Ensayo
Txalaparta
16,50 € | 15,68 € Klub



PEPE REI
Garzón
La otra cara
Ensayo
Txalaparta
15,45 € | 14,68 € Klub



EDURNE SAN MARTÍN,
PEPE REI
Egin investigación
Ensayo
Txalaparta
14,96 € | 14,21 € Klub

BAGINEN, AHORA TAMBIÉN EN CASTELLANO

Sembrando nuestro imaginario con nombres y vidas de mujer

¿Qué imágenes nos vienen a la mente al pensar en la historia de Euskal Herria? ¿Alguna batalla tal vez? ¿Castillos? ¿Hombres básicamente? Sin duda, las mujeres estábamos. ¿Pero dónde? ¿Cuántas conocemos? ¿En cuántos sucesos históricos aparecemos? ¿A qué nos hemos dedicado? Mediante textos bien documentados y unas acuarelas espectaculares, la historiadora Cira Crespo y la ilustradora Elena Ciordia se proponen enriquecer nuestro relato y nuestro imaginario colectivo con una mirada a la historia de Euskal Herria a través de sus mujeres.

PREMIO AL MEJOR LIBRO EN EUSKERA DE 2020

Baginen, la versión original de este trabajo, fue reconocido como mejor libro en euskera de 2020 en los premios que concede la Asociación de Librerías de Navarra Diego de Haro. Las autoras, Cira Crespo y Elena Ciordia, recogieron el galardón el pasado 4 de junio, en un acto celebrado en la Feria del Libro de Iruñea.

Los libreros y librerías navarras destacan las «bellas y finísimas acuarelas» que ilustran la

obra, con las que «se pone imagen a mujeres olvidadas que, a pesar de haber destacado en diferentes ámbitos y épocas de la historia, pasaron desapercibidas de manera injusta». Asimismo, subrayan que «es un trabajo profundo y exhaustivo desde el punto de vista de la investigación histórica, y con el acierto de haber sabido transmitir la narración de manera muy divulgativa».



LAS AUTORAS

Elena Ciordia Domínguez

Ortuella, 1964

Licenciada en Bellas Artes por la Universidad del País Vasco, se especializó en pintura. Ha realizado múltiples exposiciones tanto individuales como colectivas (Barcelona, Madrid, Bilbao, Valencia, Valladolid, etc.). Tiene obra en diferentes colecciones privadas y museos e instituciones como el Museo Internacional de Arte Naïf de Jaén, el Museo Postal y Telegráfico de Madrid y el Hospital de Bilbao. En estos últimos años, se ha dedicado más a la ilustración, incluyendo libros entre los que destacan *Guggenheim Bilbao Experience* (Museo Guggenheim), *30 mujeres inolvidables / 30 emakume ahaztezinak* (Emakunde) y *Baginen* (Txalaparta).

Cira Crespo Cabillo

Barcelona, 1980

Doctora en Historia Clásica por la Universidad Autónoma de Barcelona. Vive desde hace doce años en Gasteiz, donde ha desarrollado gran parte de su trabajo de divulgación histórica. En relación a sus investigaciones sobre la historia de la maternidad, ha publicado la monografía *Maternalias. De la historia de la maternidad* (Obstare, 2013). También ha impartido cursos culturales en los centros cívicos de Vitoria-Gasteiz, como *Mujeres que cambiaron la Historia* (2018) y *La mujer en la Antigüedad Clásica* (2015), y ha organizado los talleres Entre madres para la Escuela de Empoderamiento Feminista de Gasteiz. Durante todos estos años ha colaborado también con diversos medios de comunicación.



CIRA CRESPO, ELENA CIORDIA La historia de Euskal Herria a través de sus mujeres

Ensayo ilustrado

Txalaparta

176 páginas

20,00 €

16,00 € Klub



Baginen Euskal Herriko historia emakumeen bitartez

Saiakera ilustratua

Txalaparta

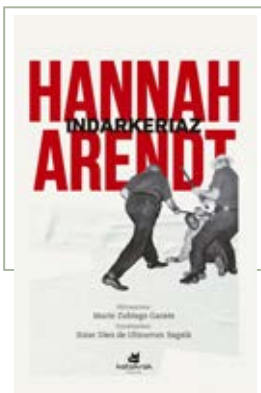
176 orrialde

19,00 €

18,05 € Klub



Nadie pone en duda que las mujeres estuviéramos allí, en todas las épocas y en todos los acontecimientos. Pero no tenemos suficientes datos sobre quiénes fuimos, qué hicimos y de qué manera. Respondiendo a estas preguntas, Cira Crespo y Elena Ciordia presentan en este ensayo literario las historias de más de cincuenta mujeres que vivieron en Euskal Herria desde la Edad Antigua hasta nuestros días. Baronesas, asesinas, bertsolaris, trabajadoras de la construcción, impresoras, contrabandistas, médicas, artistas, hijas, viudas, madres... Un abanico heterogéneo de personalidades que nos ayudan a contar la historia de Euskal Herria a través de sus mujeres. Mediante este trabajo ilustrado de divulgación, las autoras quieren poner ejemplos y bases para repensar el relato histórico. Porque para contar otra historia y construir una Euskal Herria diversa, hay que poder imaginarla.



HANNAH ARENDT
Indarkeriaz
Itzulpena: Itziar Diez de Ultzurrun

«Indarkeriazko tresnen garapen teknikoak halako une batera iritsi da egun, non ez baitago inolako helburu politikorik gaitasun suntsigarri horren araberakoa izan daitekeenik edo haren erabilera justifikatuz gatazka armatu batean. Horregatik, gerra ez da inondik inora lehen bezain eraginkorra eta xarma ia osoa galdu du».

Saiakera
Katakarak 16,00 €
 192 orrialde 15,20 € Klub



ANE LABAKA MAYOZ
Algara mutilatuak

Atal asko mutilatu daitezke gorputz batean, batzuk besteak baino ikusgarriagoak, baina guztiak ere berdin mingarriak ebaketa nozitu duenarentzat. Hain ezaguna ez izanagatik ere, ohikoa den mutilazio horietako bati heldu dio Ane Labaka Mayozen bere lanean, algararen erauzketari. Emakumezkoen gorputzetan fenomeno hori nola ematen den ikertzea izan du jomuga. Ariketa horretan bidaide izan ditu ipuin kontalariak, clownak, formatzaileak, aktoreak, aktibista feministak, gai jartzaileak eta bertsolariak, guztiak ere umorean arituak —eta, beraz, adituak— diren emakumezkoak.

Saiakera
Susa 12,00 €
 112 orrialde 11,40 € Klub



ION ARRETXE
Intxaurrondo
Intxaurraren hostopeko itzala

1985eko azaroaren 26an, Mikel Zabaltza, haren neska-laguna, lehengusua eta liburu honen egilea atxilotu zituzten. Elkar eza gutzen ez bazuten ere, ETAko komando bereko kide izatea leporatzen zien Guardia Zibilak, eta haiei egotzen zien Pasaiaiko portu inguruan ordu batzuk lehenago hildako bi militarren eta guardia zibil baten heriotza. Liburuak Lege Antiterroristaren babespean tortura eta izua bizi izan zituen 21 urteko gazte baten lekukotasuna ematen digu, lehenengo pertsona kontakua. Historia ausarta, beharrezkoa, literatur balio anitz dituen eta protagonista guztiek kontatzerik izan ez dutena, zoritxarrez.

Saiakera
Erein 18,00 €
 232 orrialde 17,10 € Klub



SUSANA PANISELLO
Los deportados de ETA
Lo olvidados del conflicto

Más de 70 militantes de organizaciones armadas vascas refugiados en el Estado francés fueron deportados en los años 80 del siglo XX a una decena de países de América y África. La autora analiza en qué contexto histórico se produjeron aquellas deportaciones, el papel que en ellas jugó el terrorismo de Estado a través del GAL, el marco legal que las hizo posibles, cuáles fueron algunas de las peripecias vitales a las que se vieron sometidos los afectados y cómo y por qué se puso fin a aquella política. La autora se acerca también a la situación psicológica de los deportados, que en general se sienten víctimas del olvido.

Ensayo
Txertoa 20,00 €
 248 páginas 19,00 € Klub



RICARD DE VARGAS
Salvador Puig Antich
Guerrilla anticapitalista
contra el franquismo

Quando hace casi 50 años del asesinato de Salvador, conviene recuperar su memoria, tergiversada y manipulada por el poder. Por su integridad personal, por su honestidad política, por su convicción revolucionaria y por su determinación luchadora es imprescindible reivindicar las aportaciones anticapitalistas y de transformación social negadas tanto por los franquistas como por quienes pactaron con ellos la mal llamada “transición a la democracia”.

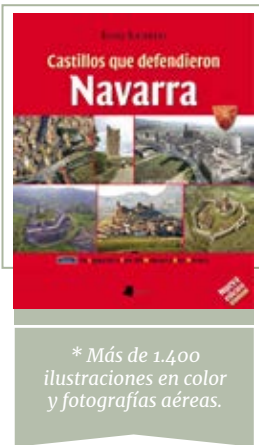
Ensayo
Descontrol 15,00 €
 320 páginas 14,25 € Klub



JAVIER FERNÁNDEZ RINCÓN
Maoístas en Euskadi
La Agrupación de Trabajadores Marxistas-Leninistas de Euskadi

Esta obra expone cómo trabajó la ATMLE, las relaciones que mantuvo con otras organizaciones y los contactos con el exilio, hasta su desarticulación por la Brigada Político-Social en septiembre de 1972. A los militantes procesados se les solicitó la petición fiscal más alta de la historia del Tribunal de Orden Público, lo que generó una solidaridad que traspasó las fronteras y que también es analizada en detalle. *Maoístas en Euskadi* ofrece una investigación exhaustiva y rigurosa que arroja luz sobre los aspectos menos conocidos de la izquierda revolucionaria en su lucha contra la dictadura.

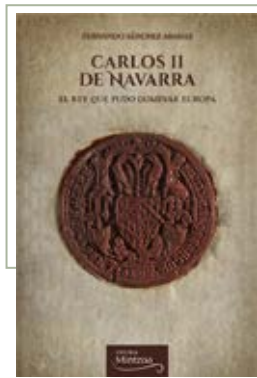
Ensayo
Cisma 12,00 €
 192 páginas 11,40 € Klub



IÑAKI SAGREDO
Castillos que defendieron Navarra
 De Laguardia a Foix, del Moncayo a Baja Navarra

Más de cien castillos defendían al Reino de Navarra de sus enemigos externos, de los que apenas sobreviven cuatro: el castillo de Javier, el palacio de Olite, el castillo de Marcilla y la antigua fortaleza de San Esteban de Deyo, hoy Monjardín. En el libro se repasan con gran cantidad de elementos gráficos (fotografías, acuarelas, planos, etc.) que enriquecen y facilitan su comprensión. El minucioso e innovador trabajo de documentación de Iñaki Sagredo recupera nuestra memoria y la conciencia de lo que fuimos.

Ensayo
Pamiela 38,00 €
 464 páginas 36,10 € Klub



FERNANDO SÁNCHEZ ARANAZ
Carlos II de Navarra
 El rey que pudo dominar Europa

Carlos II ha pasado a la historia con el sobrenombre de "el Malo". Tal apelativo se lo adjudicó el historiador castellano Diego Ramírez de Álalos en su obra *Crónica de los muy excelentes Reyes de Navarra*, publicada en 1534. Los historiadores franceses acogieron con entusiasmo esa ocurrencia, no así los vasconavarros como Arnaud Oiherart (1592-1668) y el Padre José Moret (1615-1687), primer cronista del Reino de Navarra. Sabido es que la historiografía oficial la escriben los vencedores, por ello resulta una actividad razonable la de revisar y reescribir la historia.

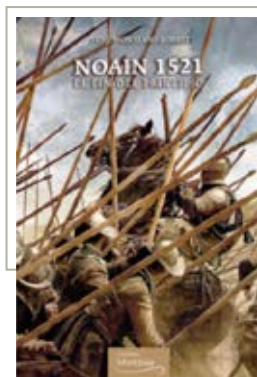
Ensayo
Mintzoa 15,00 €
 144 páginas 14,25 € Klub



BIXENTE SERRANO IZKO
Ene iratxoekin solasean
 (Atzera begirako egunkaria, 1990-1998)

«Inoiz ez gaude bakarrik, batzuetan uste dugunaren despit. Ez, eta Crusoe ere ez zen inoiz bakarrik egon: bere mamuak izan zituen lagun hasieran, Ortiziral gero. Gizakia gizaki denetik, geure baitako solasak izan ditugu, aberatsak oso, askotan, gure baitako hainbat eta hainbat mamu eta iratxoekin etengabe egiten ditugunak». Horrela hasten da Bixente Serrano Izkok prestatu zuen sarrera, 2020ko ekainean utzi gintuen baino lehentxeago idatzia. Urtebeteko atzerapenarekin bada ere, hemen duzu, irakurle, egileak hainbesteko mimoarekin prestatuturiko lana.

Saiakera
Pamiela 20,00 €
 336 orrialde 19,00 € Klub



PEIO MONTEANO
Noain 1521
 El fin del principio

Se cumplen 500 años de la mítica batalla de Noain, en la que se enfrentaron el ejército franco-navarro y el todopoderoso ejército español. Noain no fue el final para aquella Navarra que pugnaba por sobrevivir como reino independiente. No aún. La derrota no fue tan decisiva como se ha escrito y aún quedaba mucha guerra. Nos encontramos ante un espectacular y ambicioso trabajo de investigación que aporta material inédito, un libro que te emocionará, un episodio crucial en el devenir histórico de Navarra, el de aquellos que defendieron el Reino hasta las últimas consecuencias.

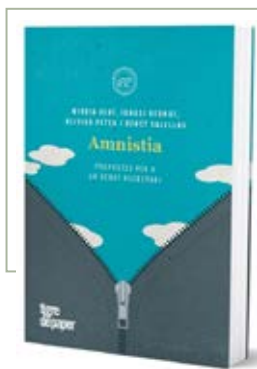
Ensayo
Mintzoa 15,00 €
 130 páginas 14,25 € Klub



JORDI PADRÓ, MARTÍ PUIG, PEP GARCIA
Difon la idea!
 Memòria gràfica de l'Esquerra Independentista. Adhesius 1969-2019

La història de l'Esquerra Independentista dels Països Catalans (1969-2019) a través dels seus adhesius. La memòria gràfica d'un moviment polític divers i plural, des de la fundació del PSAN (1968-1969) fins a la lluita antirepressiva després de la ràtzia contra militants independentistes o les detencions arran de les protestes contra la sentència dels presos polítics (2019). Agrupats temàticament (Nacional, Social, Feminismes, Defensa del territori, Lluita, Cultura, Joves, habitatge i drogues, Eleccions i institucions, i Bloc negre), el llibre reproduïx més de 1.000 adhesius en el color original.

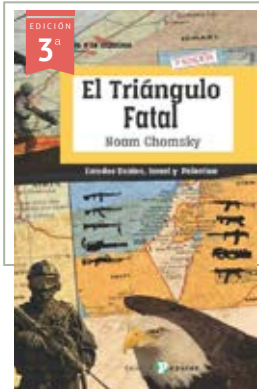
Assaig gràfic
Pol-len 25,00 €
 292 pàgines 23,75 € Klub



BENET SALELLAS, IGNASI BERNAT, MIREIA VEHÍ, OLIVIER PETER
Amnistia
 Propostes per a un debat necessari

Amnistia és el recorregut històric, jurídic i polític d'una proposta més vigent que mai. El concepte que analitza és indiscutiblement actual però tant els seus contorns com els seus continguts no estan encara ni definits ni acabats. Perquè en el marc d'aquest conflicte permanent entre un poble que vol ser i el Regne d'Espanya, es pot entendre l'amnistia com una fita ineludible però que haurà de ser construïda per tothom després d'un debat com el que proposen aquestes pàgines.

Assaig
Tigre de Paper 13,00 €
 158 pàgines 12,35 € Klub



NOAM CHOMSKY
El Triángulo Fatal
Estados Unidos, Israel y Palestina

Puede que este sea el libro más ambicioso sobre el conflicto entre el sionismo y el pueblo palestino desde un punto de vista que involucra de manera crucial a Estados Unidos. Se trata de una contundente exposición de corrupción humana, codicia y deshonestidad intelectual. Chomsky reconoce los hechos que se presentan ante él, aunque nadie los había desarrollado antes tan sistemáticamente. Sus fuentes, principalmente de Israel y Estados Unidos, son asombrosamente completas, y él es capaz de distinguir las contradicciones, distinciones e incongruencias entre ellas.

Ensayo
Popular 15,00 €
300 páginas 14,25 € Klub



GUILLAUME MONOD
En prisión, palabras de yihadistas

Tras los ataques de París de 2015, apareció una nueva categoría de detenidos en grandes cantidades en las cárceles francesas: el yihadista, un soldado de Daesh. A diferencia de las investigaciones policiales y judiciales, que buscan reunir hechos y establecer pruebas, este libro examina los ideales y fantasías con las que estos luchadores justifican su compromiso en un viaje donde se mezclan el idealismo utópico y la violencia. Dos preguntas recorren este libro: ¿Qué impulsa a estos jóvenes franceses a marcharse, a riesgo de su vida, a un país del que no saben nada, ni incluso el idioma?

Ensayo
Popular 14,60 €
189 páginas 13,87 € Klub



GENEVIÈVE MORAND, NATALIE-ANN ROY
Liberar la ira

¡Estamos enojadas! Fue una revelación. Este es un sentimiento tan vergonzoso para las mujeres que vivíamos sin aceptarlo, nos tragábamos la rabia y los quejidos. Los redirigíamos cual arma de destrucción masiva hacia nosotras, hacia nuestro interior, hacia nuestra salud mental. El solo hecho de decirlo, admitirlo, escribirlo, gritarlo: estamos enojadas, es el comienzo de la liberación. Geneviève Morand y Natalie-Ann Roy creen que la ira de las mujeres es necesaria. Ellas decidieron tomarla en serio y abrirle un espacio. Esta ira acumulada se despliega aquí como una visión política desconocida.

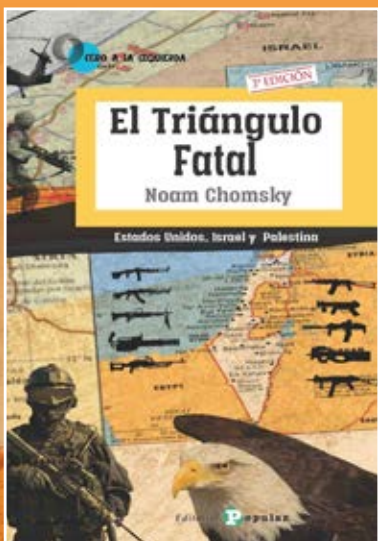
Ensayo
Popular 13,80 €
224 páginas 13,11 € Klub



DENG RONG
Deng Xiaoping y la Revolución Cultural
40 años de Reforma y Apertura (1978-2018)

Este libro es un relato vivo, en primera persona, fresco y apasionante, escrito por la propia hija de Deng Xiaoping. Pareciera una excelente novela, y como tal se lee, pero viene a ser un fresco histórico de diez años esenciales de la historia de China (1966-1976), es decir, desde el inicio de la Revolución Cultural hasta la muerte de Mao. Personajes de gran envergadura desfilan por sus páginas, chocan en interminables conflictos y asientan los cimientos de lo que hoy es China, país no fácil de descifrar en su peculiar situación política y en sus indudables éxitos económicos.

Ensayo
Popular 22,00 €
465 páginas 20,90 € Klub



El Triángulo Fatal puede que sea el libro más ambicioso sobre el conflicto entre el sionismo y el pueblo palestino.

Noam Chomsky expone los hechos como nadie los había desarrollado antes.

EL TRIÁNGULO FATAL. ESTADOS UNIDOS, ISRAEL Y PALESTINA



MARC CHESNEY
La crisis permanente
 La oligarquía financiera y el fracaso de la democracia

Solo se necesitó un virus para rasgar el velo y revelar el estado de deterioro de nuestra sociedad, resultado de décadas de financiarización de la economía. Defección del Estado en beneficio de los lobbies, decisiones políticas miopes, servicios públicos abandonados, el creciente enriquecimiento de los más acomodados, pauperización desenfrenada, colapso ecológico, es un mundo en barbecho de ideas y principios que vamos a conocer. El balance que expone es una conciencia ciudadana a la que llama el autor. Las soluciones existen y este impactante libro las identifica.

Ensayo
 Bellaterra 14,00 €
 125 páginas 13,30 € Klub



LESLIE KERN
Ciudad feminista
 La lucha por el espacio en un mundo diseñado por hombres

A través de la historia, la experiencia personal y la cultura popular, Leslie Kern expone lo que está oculto a simple vista: las desigualdades sociales construidas en nuestras ciudades y vecindarios. Kern ofrece una visión alternativa de la ciudad feminista. Asumiendo el miedo, la maternidad, la amistad, el activismo y las alegrías y peligros de estar sola, Kern traza un mapa de la ciudad desde nuevos puntos de vista, presenta un enfoque feminista interseccional de las historias urbanas y propone que la ciudad es quizás también nuestra esperanza para dar forma a un nuevo futuro urbano.

Ensayo
 Bellaterra 16,00 €
 155 páginas 15,20 € Klub



THE CARE COLLECTIVE
El manifiesto de los cuidados
 La política de la interdependencia

Los cuidados no pueden limitarse a lo personal e íntimo -los niños, la salud, las personas mayores-. Debemos superar esta interpretación limitada del concepto. *El manifiesto de los cuidados* nos exige que coloquemos el cuidado en el centro del Estado y de la economía. Un gobierno que cuida no debe fomentar la satisfacción del deseo individual, sino la felicidad colectiva. Esto significa transformar la forma en que está organizado el mundo del trabajo mediante cooperativas, centros de producción locales y nacionalización. Además, propone ampliar nuestra noción de parentesco para conseguir una "cura más promiscua".

Ensayo
 Bellaterra 13,00 €
 130 páginas 12,35 € Klub



CLARA SERRA, CRISTINA GARAIZABAL, LAURA MACAYA
Alianzas rebeldes
 Un feminismo más allá de la identidad

Este libro es una alianza rebelde entre distintas voces comprometidas con el valor la pluralidad y el disenso en el interior del feminismo. Frente a las falsas unidades impuestas, este proyecto asume que no hay uno sino muchos feminismos. La crítica a los feminismos centrados en exclusiva en las mujeres como sujeto y la apuesta por un feminismo que nos reúna no por quiénes somos sino por las ideas y proyectos que deseamos defender en común es la idea que subyace a esta defensa rebelde de las alianzas en tiempos en los que parece tan difícil hacer política feminista más allá de la identidad.

Ensayo
 Bellaterra 17,00 €
 250 páginas 16,15 € Klub



Bellaterra Edicions



Este libro es un ejercicio de libertad. Es una alianza rebelde entre distintas voces comprometidas con el valor de la pluralidad y el disenso en el interior del feminismo.



BOAVENTURA DE SOUSA SANTOS
El futuro comienza ahora
 De la pandemia a la utopía

Las señales son demasiado visibles para ser ignoradas. Estamos al final de la era, que comenzó en el siglo XVI con la expansión colonial europea, y que parece anunciarse en los márgenes o en los intersticios de la inmensa destrucción de vidas humanas. Hasta ahora vivíamos en una era en la que la naturaleza nos pertenecía y, a partir de ahora, hemos entrado en otra en la que pertenecemos a la naturaleza. Estamos sujetos a un destino común, aunque impredecible, con la mayor herida provocada por el nuevo virus en el cuerpo del nuevo siglo.

Ensayo
 Akal 28,00 €
 448 páginas 26,60 € Klub



DONATELLA DI CESARE
El tiempo de la revuelta

Marginada por la reflexión, presentada como un evento caótico y lúgubre por la narrativa mediática, la revuelta es un tema incandescente en el escenario global. En este libro, Donatella Di Cesare aborda por primera vez sus diversos aspectos políticos y filosóficos, ofreciendo una imagen evocadora y precisa de la actualidad. Al igual que la migración, la revuelta también nos permite vislumbrar lo que está sucediendo «afuera», más allá del orden centrado en el Estado, en los márgenes de la arquitectura política, alrededor de las protegidas fronteras del espacio público.

Ensayo
 Siglo XXI 14,00 €
 144 páginas 13,30 € Klub



ARMAND MATTELART
Comunicación, cultura y lucha de clases
 Génesis de un campo de estudios

Las nuevas tecnologías de la comunicación han ido desempeñando, con el paso del tiempo, un papel más central en nuestras vidas. Con el acceso a la información, la capacidad de comunicación instantánea y un mundo global, parecía que la transformación social y la emancipación humana estaban a nuestro alcance, pero, en realidad, los flujos de la información también han perpetuado el statu quo y fortalecido al capitalismo. ¿Cómo analizar la comunicación y la cultura desde la perspectiva de la lucha de clases?

Ensayo
 Siglo XXI 22,00 €
 328 páginas 20,90 € Klub



ARANTXA TIRADO
El lawfare
 Golpes de Estado en nombre de la ley

La oleada de gobiernos de izquierda que caracterizaron a América Latina y el Caribe desde finales del siglo XX conformó un mapa geopolítico adverso a los intereses del sector público-privado estadounidense en la región. Para cambiar la correlación de fuerzas ha entrado en escena el lawfare o guerra judicial, un mecanismo aparentemente democrático y ajustado a derecho, por el que socavar el poder, la imagen y las posibilidades de reelección de los líderes de la izquierda.

Ensayo
 Akal 18,00 €
 224 páginas 17,10 € Klub



DAVID PERÉ MARTÍNEZ ORÓ
Ludomorfina
 El fenómeno de las apuestas deportivas en la juventud española

Las apuestas acompañan a la humanidad desde los albores de la civilización. Pero ahora, en la sociedad digital, podemos apostar por Internet 24/7 sin desplazarnos. El nuevo escenario ha propiciado que algunas voces entiendan las apuestas a partir de un pequeño fragmento de la realidad: ludopatía, quiebra económica, desmembramiento comunitario, etc. El sistema de valores hegemónico, la sociedad de consumo, la precariedad laboral, la oferta de juego y una comunidad aportadora en la ilegalidad ayudan a entender por qué las apuestas son una actividad más de ocio juvenil.

Ensayo
 Icaria 19,00 €
 216 páginas 18,05 € Klub



VIRGINIA EUBANKS
La automatización de la desigualdad
 Herramientas de tecnología avanzada para supervisar y castigar a los pobres

Una poderosa investigación sobre la discriminación basada en datos y cómo la tecnología afecta los derechos civiles y a la equidad económica. Desde los albores de la era digital, la toma de decisiones en finanzas, empleo, política, salud y servicios ha experimentado un cambio revolucionario: sistemas automatizados controlan qué vecindarios son vigilados, qué familias obtienen los recursos necesarios o quién es investigado por fraude. Eubanks investiga el impacto de la minería de datos, las políticas del algoritmo y los modelos de riesgo predictivo aplicados a las personas pobres y de clase trabajadora en EEUU.

Ensayo
 Capitán Swing 19,00 €
 293 páginas 18,05 € Klub



ANDER IZAGIRRE
Cómo ganar el Giro bebiendo sangre de buey

En 1909 Italia era un país recién hecho. Una de las ideas más rocambolescas para terminar de cuajarlo fue, precisamente, el Giro. Como suele ocurrir con los buenos inventos, el Giro fue tachado de hereje desde todos los púlpitos: los socialistas despreciaban a esos jóvenes que solo se interesaban por «hacer el amor y correr en bicicleta», la prensa del Vaticano escribió que «el velocipedismo es la anarquía aplicada a la locomoción» y Mussolini despreciaba a los ciclistas como figuras tristes, escuálidas y lentas, indignas del hombre nuevo fascista.

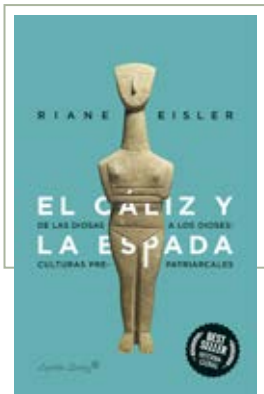
Ensayo
Libros del KO 21,90 €
486 páginas 20,81 € Klub



MIKEL AYESTARAN
Jerusalén, santa y cautiva
Desde el corazón de la Ciudad Vieja a la eternidad

Esta es una crónica de Jerusalén —ciudad en la que reside Mikel Ayestaran con su familia desde hace años— escrita en primera persona a partir de las historias de vecinos de los cuatro barrios (musulmán, judío, armenio y cristiano) de la Ciudad Vieja. A través de ellas, el autor habla de cómo es la vida en una ciudad cautiva de su santidad, ansiada por judíos, musulmanes y cristianos, una Tierra Santa en la que inevitablemente el pasado se come al futuro.

Ensayo
Península 18,90 €
240 páginas 17,95 € Klub



RIANE EISLER
El cáliz y la espada
Nuestra historia, nuestro futuro

El cáliz y la espada muestra que el conflicto y la guerra de los sexos no han sido ordenados ni divina ni biológicamente. Demuestra que es posible un futuro mejor y, de hecho, este está firmemente arraigado en los inquietantes dramas de lo que sucedió en nuestro pasado. Éxito de ventas y fenómeno editorial, con más de 500.000 copias vendidas en todo el mundo, este libro ha inspirado a una generación de mujeres y hombres a imaginar una sociedad verdaderamente igualitaria al explorar el legado de las pacíficas culturas adoradoras de diosas de nuestro pasado prehistórico.

Ensayo
Capitán Swing 19,00 €
398 páginas 18,05 € Klub



TONI MEJÍAS
Hambre
Mi historia frente al espejo

Toni Mejías, miembro del conocido grupo de rap Los Chikos del Maíz, cuenta la historia de cómo ha sufrido y ha luchado por controlar un trastorno alimenticio como es la anorexia. En él, desgrana su percepción sobre cómo la sociedad, el ritmo de vida, las nuevas tecnologías, la propia autoestima e inseguridad y muchos otros factores pueden tener un papel determinante para que un joven y reconocido artista llegue a sumergirse en el infierno de esta enfermedad. Un libro optimista sobre la capacidad de aprendizaje y superación y una crítica a la sociedad de la imagen en la que vivimos.

Ensayo
Aguilar 17,90 €
208 páginas 17,01 € Klub



MÓNICA PARRA
Migrar y resistir
Historias del último éxodo hacia Europa

Un trabajo necesario para conocer la realidad de la crisis humanitaria que sucede en nuestro continente. El libro, escrito en primera persona, narra la experiencia de Mónica Parra, una mujer que empieza fotografiando, documentando y denunciando la situación que sufren los que llegan y que acaba haciendo de voluntaria en diferentes campos de refugiados. Durante tres años, la escritora conoce a hombres y a mujeres que han hecho lo imposible para empezar una nueva vida, lejos de la guerra, la miseria o la opresión y que se han encontrado con una Europa cruel que no respeta ni el derecho a la vida.

Ensayo
Descontrol 18,00 €
415 páginas 17,10 € Klub



GEOFFROY HUARD
Los invertidos
Verdad, justicia y reparación para gays y transexuales bajo la dictadura franquista

En 2019, el Ayuntamiento de Barcelona, encabezado por Ada Colau, se querelló contra el régimen franquista por crímenes de lesa humanidad contra las personas LGTB. Este libro reelabora y amplía el informe que redactó el historiador Geoffroy Huard para acompañar la querrela. Muestra, gracias a los archivos de los juzgados de vagos y maleantes y de peligrosidad y rehabilitación social, que «invertidos» y «homosexuales» eran categorías utilizadas por las autoridades franquistas como una especie de cajón de sastre en el que cabía cualquier desviación sexual y sobre todo de género.

Ensayo
Icaria 16,00 €
176 páginas 15,20 € Klub



ITXARO BORDA
Euri zitalari esker

Detektibe jardunetik erretreta hartzeaz da Amaia Espeldoi. Hala agindu dio Joana Garralda maitaleari; Baionako apartamentuko puskak bildu eta harekin joango dela Atharratzera, mendialdean bizialdi berri bat hastera. Ez ditu alferrik hirurogeiak gertu. Alta, dei bat jasoko du ezustean: Maddiren ama da, atezuan, gauetik goizera Landetara ezkondu zen alabaren berri ez duelako izan aspaldi. Bere pertsonaia sonatuaren ibilietara itzuli da Itxaro Borda kontakizun berrian, ezari-ezarian, keinu azkengabeak eginez hizkuntzari, euskal jendarteari, adiskidetasunari eta beste zenbait hari ez singleri.

Eleberria

Susa 22,00 €
376 orrialde 20,90 € Kluba



XABIER MONTOIA
Taxiak ez dira inoiz gelditzen

Zenbateraino markatzen dituen halabeharrek gure bizitzak. Horixe Xabier Montoiaren ipuin liburu berria gurutzatzen duten galderetako bat. Bi ahots irakurriko ditugu liburu honetan: hainbat kolpe bizi izan dituzten bi emakume dira, behin baino gehiagotan zerotik hasi behar izan dutenak, aukera hobe baten bila. Baina taxiak ez dira inoiz gelditzen, are gutxiago galtzen ere traketsak direnzentzat. Eta geldituz gero ere, batek daki zer ekarriko duten berekin.

Narratiba

Susa 18,00 €
168 orrialde 17,10 € Kluba



ARITZ GALARRAGA
Gogoan dut

Esaten dute memoria gabela. Oroitzapenik gabe ez ginatkeela, horiek egiten gaituztela. Gogoratzen duena, beraz, bizi da, badu etxe bat, oraina, gizatasuna. Ariketa ezin sanoagoa da. Nahiz batzuetan gerta daitekeen zaurgarria. Hain zuzen, memoria ariketa bat da *Gogoan dut* liburua, pertsonala, intimoa, ezer ezkututzen ez duena. Joe Brainard, Georges Perec edota Joseba Sarrionandiak ibilitako bidetik, printza labur, kolpe zuzen, pasarte jakingarriak bilduz osatzen da idazlearen biografia. Eta, azkenerrako, oroitzapenez oroitzapen, ariketa pertsonala zena, ez ote den bilakatzen garai, giro, belaunaldi oso batena.

Narratiba

Pamiela 12,00 €
144 orrialde 11,40 € Kluba



ELIO VITTORINI
Solosalidia Sizilian
Itzulpena: Pello Lizarralde

Sizilia da Mediterraneo itsasoaren bihotza. Bertan izan dira greziarrak, erromatarrak, bandaloak, bizantziarrak edota mairuak. Sizilia dira gosea, migrazioa, biolentzia amaigabea. Antzinako doinuak, begiradak eta sumendiak. Siziliak jabe bakarra du, bertan betirako agintzen duena: Eguzkia. Ez du inork Sizilia utziko eguzki izpi bakan batzuk barne-barnean gorde gabe. Hau da Elio Vittoriniren maisulana, zentsura faxista saihestuz Mussoliniren Italian argitaratzea lortu zen eleberri antifaxista bakarra.

Eleberria

Igela 17,00 €
300 orrialde 16,15 € Kluba



JULIANA LÉVEILLÉ-TRUDEL
Nirliit
Itzulpena: Aiora Jaka Irizar

Juliana Léveillé-Trudelek inuiten lurraldera garamatza, Quebec iparraldeko Nunavik eskualde bakartuan barna. Bere esperientzian oinarrituta eta fikziozko pertsonaiak baliatuz, autoreak maitasunezko eta laguntasunezko istorio zirraragarri bat kontatzen du.

Eleberria

Txalaparta 17,90 €
216 orrialde 17,01 € Kluba

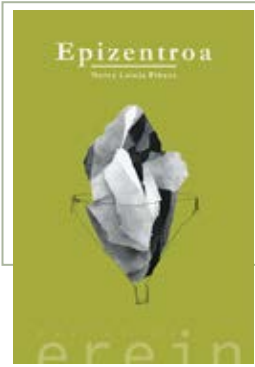
“Eleberri honetako narratzaileak gordintasunez eta ezintasunez gainezka egiten duten historiekin apurtzen du iparraldeko lur ederren postala”.

IRATI MAJUELO

Berria

«Edertasun honek sabelean emandako ukabilkada bat dirudi. Tundran baizik ez da gertatzen»





NEREA LOIOLA PIKAZA
Epizentroa

Zazpi ipuinez osatua da Nerea Loiolaren lehen narrazio bilduma hau. Gai ugari ukitzen ditu: maitasuna, desioa, sexua, gurasotasuna, zorientasunaren eraikuntza, nahiak-ardurak-ezinak... Estilo fina eta erakarmen-indar handiko istorioak, beti giza harremanen ardatzaren jiran, xehetasunari eta keinuari adi. Liburuko kontakizunetako batek ematen dio izena: *Epizentroa*. «Batzuetan hain gaude geure istorioan murgilduta, ez gara konturatzen beste pertsona baten istorioan bigarren mailako aktoreak besterik ez garela. Edo estrak. Edo dekoratua».

Narratiba
Erein 15,00 €
132 orrialde 14,25 € Kluba



ASEL LUZARRAGA
Malthusen ezinegon

XXIII. mendean gaude. Mundu osoan milioi bat pertsona bizi dira, luxu eta ondasun guztiak eskura, inguruan beren zerbitzurako hainbat robot-gizaki dituztela, ez lanik, ez gaixotasunik, ez ardurarik gabe. Dena da lasaia eta gozagarria, izatez, baina badira lasai egon ezin direnak ere: horien artean Malthus, bizitza eroso horrekin deseroso, barruan borborka sumatzen duen botere-nahia nola ase ez dakiela. Malthus apurka joan da deskubritzen mundu perfektu horren arrakalak eta gezurrak, baita historiaren martxa irauliko duen plan bat pentsatzen ere.

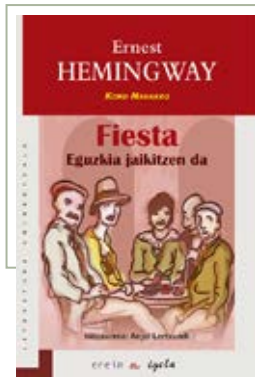
Eleberria
Elkar 19,25 €
224 orrialde 18,29 € Kluba



SIMONE DE BEAUVOIR
Besteen odola
Itzulpena: Oier Alonso

Jean Blomart, etxe oneko semea, kontzientziaren ausikiekin bizi da gaztetatik: bere jatorri burgesaren eta langile-klasearen artean hautatu beharraz, hasieran; komunisten estrategiaren eta sindikalismo hutsaren artean, gero; neska baten maitasun sutsua onartu edo ez, bitartean; naziei aurre egitekotan armak eskuetan hartu edo ez, hurrena. Norberaren ekintzek beste batzuen bizitzan ere ondorio zuzenak izaten baititu, norbere odola ez ezik, besteena ere jokoan jarritz. 1945ean kaleratutako eleberri honek II. Mundu Gerraren aurreko giroa eta Frantziako erresistentzia azaltzen ditu.

Eleberria
Elkar 18,50 €
332 orrialde 17,57 € Kluba



ERNEST HEMINGWAY
Fiesta
Eguzkia jaikitzen da
Itzulpena: Koro Navarro

Parisen bizi diren eta idazle izan nahi duten kazetari amerikar batzuen ibilerak eta festarako gogoak kontatzen ditu Jake Barne sek, liburuko narratzaileak. Horrela esanda, obrak ez dakar muntako ezer berezirik, ez bada oso obra atipikoa dela: badu trama estilizatu bat, hari nagusietakoa, zeina den Brett Ashley erizainak kuadrillan eragiten dituen erreazio sentimentalen kontakizuna; baina liburuak asko du erreportajetik ere (sanferminak protagonismo handia du); bada, gainera, oroitzapen-liburua; eta bada, halaber, bidaia-liburua ere.

Eleberria
Erein - Igela 17,00 €
336 orrialde 16,15 € Kluba



“¡Podéis salir, camaradas, somos libres!”

Amaia Oloriz desentierra los nombres de los fugados del fuerte de San Cristóbal, en una de las mejores novelas sobre la represión franquista en Navarra escritas en la última década.



AMAIA OLORIZ
El largo sueño de tu nombre

Novela
Txalaparta
281 páginas
15,00 € | 14,25 € Kluba

Mikel Unzu, periodista de investigación de *La Nueva Voz*, uno de los tres principales periódicos navarros, se hace de manera ilícita con el diario de un desconocido. La lectura del manuscrito lo sumergirá en un episodio de la historia de Navarra cuidadosa y perversamente silenciado durante décadas.



KATJA OSKAMP
Marzahn, mon amour
 Historias de una pedicura

A sus cuarenta y muchos años, Katja es una escritora en crisis y una madre sin nido ya que atender. Como mujer, por cortesía de la sociedad, empieza a volverse invisible, momento ideal para hacer cosas terribles o maravillosas. Y así, en 2015, Katja cambia la pluma por la bata blanca y empieza a trabajar como pedicura en un salón de estética del barrio berlinés de Marzahn, una de las zonas residenciales prefabricadas más grandes de la antigua RDA. *Marzahn, mon amour* es un homenaje a un barrio y a sus gentes, Historia andante de una época que revive ahora, a ritmo de pedicura y de caricias.

Novela
Hoja de Lata 17,90 €
 192 páginas 17,01 € Klub



MANUEL SEPTIEN
Las dos vidas de Martín de Munibe

Esta novela da cuenta de las aventuras y desventuras de Martín de Munibe, alias *Thomas de Toulouse*, contrabandista de libros prohibidos y fugitivo de la Inquisición. Libros prohibidos por subversivos y heréticos, pero también por eróticos. De hecho, la pretensión de Martín de imprimir los textos libertinos de su amigo Félix María de Samaniego, el famoso fabulista, será uno de los principales motivos de su azarosa vida. El otro, su pasión por Inés de Ordoñana. Una historia que nos acerca, a través del comercio clandestino de libros, a las luces y a las sombras de aquel siglo XVIII que precedió a la Revolución francesa.

Novela
Txertoa 22,00 €
 408 páginas 20,90 € Klub



DAVID PEACE
Tokio Redux

5 de julio de 1949. El Japón ocupado militarmente por EEUU se despierta con una preocupante noticia: Sadanori Shimoyama, el presidente de la Empresa Nacional de Ferrocarriles, ha desaparecido. Shimoyama es pieza clave para que todo siga funcionando bajo la ocupación, para que el país ame a sus nuevos amos, para que no estalle la tercera guerra mundial. Esta es la historia de tres hombres atrapados en la locura que envuelve el caso Shimoyama, una espectacular novela negra de corte clásico a la que David Peace ha dedicado diez años y que pone broche de oro a su *Trilogía de Tokio*.

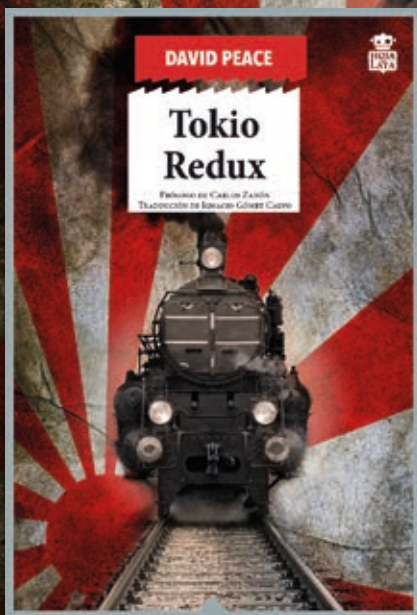
Novela
Hoja de Lata 24,90 €
 464 páginas 23,65 € Klub



JOSETXO ORUETA
Wascon

Año 781. El pueblo vascón, a pesar de la reciente victoria sobre las tropas de Carlomagno en la batalla de Orreaga o Roncesvalles, se encuentra debilitado por las luchas intestinas. Mientras tanto, con la amenaza desde el norte por parte de los francos aún latente, el emir de Córdoba, Abd al-Rahman, se ha puesto en marcha desde el sur con un ejército espantoso, dispuesto a imponer su autoridad hasta los confines del Pirineo. Los vascones tendrán que luchar una vez más para garantizar su supervivencia como pueblo y, en esta ocasión, las mujeres asumirán responsabilidades que hasta ahora les estaban vedadas.

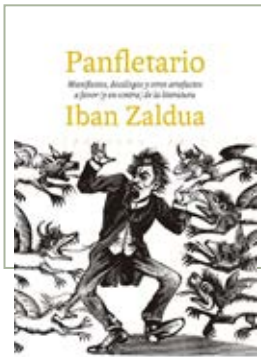
Novela
Txertoa 23,50 €
 616 páginas 22,32 € Klub



DEL AUTOR DE *GB84*

**TRAS DIEZ AÑOS DE ESCRITURA,
 DAVID PEACE REGRESA CON UNA
 ESPECTACULAR NOVELA NEGRA
 CLÁSICA**





IBAN ZALDUA
Panfletario
 Manifiestos, decálogos y otros artefactos a favor (y en contra) de la literatura

Panfletario reúne muchos de los más importantes escritos de Iban Zaldúa en torno a la literatura, traducidos por él mismo del euskera. Textos que adoptan diferentes formas (el decálogo, el cuento, el panfleto) para analizar el hecho literario y sus alrededores. Con una fina ironía, Zaldúa nos enseña a redactar un prólogo, organizar un acto cultural, buscar novedosas estrategias comunicativas para obras célebres o rellenar la solapa de un libro. Un libro escrito con honestidad, claridad y humor para pensar un poco en cómo van las cosas en la afamada República de Las Letras.

Narrativa
Pepitas de Calabaza 17,90 €
 208 páginas 17,01 € Klub



MAITE SOTA VIRTO
Desnudas

Días antes de fin de año, la psicóloga y sexóloga Eva Azkona es requerida por la Policía Municipal de Pamplona para intervenir en un caso de abuso sexual. En el asunto hay algunas incongruencias que desvela a su amiga Helena, madre de Miriam, una adolescente que se encuentra sumergida en sus propias pulsiones eróticas. Helena recordará un suceso similar enterrado en la familia diecisiete años atrás, lo que la lleva a encarar su presente de mujer insatisfecha. El verano culminará con más de un proceso de desamor, algo de reparación y una extraña muerte.

Novela
Pamiela 20,00 €
 352 páginas 19,00 € Klub



PATXI IRURZUN
Chucherías Herodes
 (Guía turística de Jamerdana)

Tras la gran acogida de *Tratado de (h)ortografía (Una novela sobre el Rock Radical Vasco)*, Patxi Irurzun retoma las peripecias del protagonista, el cantante del grupo de punk ochentero Los Tampones. *Chucherías Herodes* es mucho más que una novela sobre el Rock Radical Vasco: es un atinado retrato generacional de quienes tenían quince años en los 80 y ahora son padres y madres de adolescentes. En él se abordan temas tan diversos como la precariedad laboral, la conciencia de clase, la vida en la periferia o el conflicto entre aquello que alguna vez soñamos ser y lo que somos.

Novela
Pamiela 16,00 €
 208 páginas 15,20 € Klub



MIKEL SANTIAGO
En plena noche

¿Puede una noche marcar el destino de todos los que la vivieron? Han pasado más de veinte años desde que Diego Letamendia, estrella del rock en declive, actuó por última vez en su pueblo natal, Illumbe. Esa fue la noche del final de su banda y su grupo de amigos, y también la de la desaparición de Lorea, su novia. Mikel Santiago vuelve a ambientar su última novela en un pueblo imaginario del País Vasco, en un thriller magistral que nos envuelve en la nostalgia de los años noventa al tiempo que vamos desenredando el misterio de aquella noche que todos luchan por olvidar.

Novela
Ediciones B 21,90 €
 672 páginas 20,81 € Klub



La gran novela sobre la huelga que liberó Senegal

El África revolucionaria nos deja oír su grito rebelde través de las magistrales páginas de esta novela, bordadas por Sembène con la agilidad de un director de cine, describiendo cada escena con mesura, con justeza de tono, con trazos firmes, sin odio. Desbordando en cada página, en cada situación mostrada, un profundo humanismo revolucionario.

OUSMANE SEMBÈNE
Los trozos de madera de Dios
 Traducción: Virgilio Piñera

Novela
Txalaparta
 360 páginas
 20,50 € | 19,48 € Klub

“Novela sobre la huelga de los trabajadores del ferrocarril Dakar-Níger a finales de los años cuarenta: relato con múltiples personajes que la crítica comparó a *Germinal*, de Zola”
MIGUEL BAYON, *El País*





* Primera parte también disponible.

BRUNO LOTH, CORENTIN LOTH
¡Viva la anarquía! 2
 El encuentro entre Majnó y Durruti

Segundo volumen sobre el encuentro memorable en 1927 entre dos anarquistas, Néstor Majnó y Buenaventura Durruti, que se centra en las operaciones que ambos emprendieron para poner en práctica sus ideales. Majnó relata sus luchas frente a un ejército insurreccional para establecer una zona revolucionaria libertaria, para luego defenderla de los imperialistas y los bolcheviques. Durruti detalla las acciones que ha emprendido con la esperanza de debilitar al poder y la patronal, tanto en el Estado español como en Centroamérica. Una secuela y un final tan apasionante como instructivo.

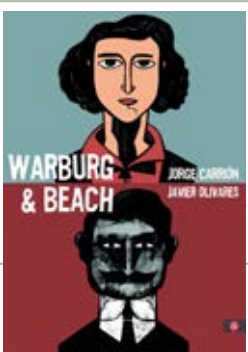
Cómic
Ponent Mon 25,00 €
 120 páginas 23,75 € Klub



SERGIO IZQUIERDO,
MARÍA DE LA FUENTE
Gamonal
 En el eco de un mismo recuerdo

En enero de 2014 el burgalés barrio de Gamonal protagonizó un estallido social tan inesperado entonces como comprensible y justificado una vez se exponen sus causas. La operación urbanística que desencadenó la revuelta condensa buena parte de los elementos que han marcado, y pretenden seguir marcando, el predador modelo urbanístico, político y económico que ha convertido buena parte de las ciudades y pueblos del Estado en el paraíso de rotondas, bulevares, empresarios del ladrillo y políticos corruptos.

Cómic
La Oveja Roja 17,00 €
 200 páginas 16,15 € Klub



* Una novela gráfica sobre librerías, bibliotecas y destinos cruzados.

JORGE CARRION, JAVIER OLIVARES
Warburg & Beach

Durante las primeras décadas del siglo XX, el historiador alemán Aby Warburg y la librería estadounidense Sylvia Beach llevaron a cabo dos magníficos proyectos intelectuales que hoy día forman parte de la mitología cultural de la modernidad. La biblioteca Warburg, en Hamburgo, y la librería Shakespeare & Company, en París, redefinieron la relación entre los lectores y los escritores, el arte, los libros, la literatura. Los destinos paralelos de ambos personajes dialogan en estas páginas con los de otras figuras revolucionarias del mundo del arte y la escritura.

Cómic
Salamandra 17,00 €
 76 páginas 16,15 € Klub

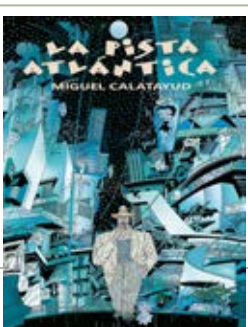


* La monumental obra maldita del cómic español.

SEQUEIROS
Romeo muerto

Tras más de veinte años de elaboración, llega la obra maestra de Sequeiros. Un álbum gráfico espectacular y gigantesco, lleno de sueños muertos que se pudren en sus propios sueños con el cuidado de un orfebre demente y acabados de lujo. «Una obra magistral en formato grande, lujoso, convertida en obra de culto desde el nacimiento, como sin duda ocurrirá». Pablo Herraiz, *El Mundo*.

Cómic
Reservoir Books 34,90 €
 84 páginas 33,16 € Klub



MIGUEL CALATAYUD
La Pista Atlántica

En un planeta agobiado por la superpoblación, diversas plataformas ganan terreno al mar, entre ellas La Pista Atlántica, que comunica América y la vieja Europa. En ese escenario futurista, Gili Lacosta y Romo, dada su condición de investigadores, se ven empujados a resolver una serie de crímenes. Este libro recoge los álbumes *La Pista Atlántica* y *El Proyecto Cíclope* en un solo volumen. Una obra para disfrutar del trazo vanguardista de Miguel Calatayud, y de ese espíritu lúdico y festivo tan característico, que casa a la perfección con esa mezcla afortunada de futurismo y género policiaco.

Cómic
Desfiladero 16,90 €
 104 páginas 16,06 € Klub



NAYI AL-ALI
Palestina
 Arte y resistencia en Nayi al-Ali

El conflicto palestino sigue vivo, añadiendo dolor y muerte a décadas de dolor y muerte. Por eso publicar hoy la obra gráfica de Nayi al-Ali tiene tanta importancia. Por un lado, supone un rescate patrimonial de primer orden. Desde su asesinato en 1987, sus dibujos se han convertido en referencia básica del periodismo de denuncia. Por otro lado, la situación en la zona ha registrado tan pocos avances que pueden contemplarse como si acabaran de ser realizados... La validez de su mensaje se mantiene porque supo expresarlo con poética contundencia, y porque su tierra sigue bañada en el llanto.

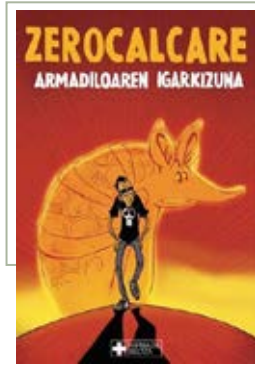
Cómic
Oriente y Mediterráneo 25,00 €
 272 páginas 23,75 € Klub



DAVID MUÑOZ, ANDRÉS G. LEIVA
15

Verano de 1938. A dos años del inicio de la guerra civil, Madrid sigue bajo control republicano. Durante la madrugada, un francotirador acaba con la vida de dos milicianos. Pocas horas después, el capitán Matías y los suyos descubren que el asesino ha sido un chaval que, empeñado en vengar la muerte de su hermano falangista, todavía sigue encerrado en la vivienda desde la que ha disparado. Algunos de los compañeros de Matías quieren subir a por él y pegarle cuatro tiros, pero el capitán desea darle una oportunidad. Sin embargo, el chico se niega a rendirse. Solo tiene quince años. Y no tiene miedo a la muerte.

Cómic
Astiberri **16,00 €**
128 páginas **15,20 € Kluba**



ZEROCALCARE
Armadiloaren igarkizuna

Euskarara orain ekarri duten Zerocalcare-ren komikia haren lehen lan luzea izan zen. Italiako komikiaren aro berria zenbatzeko unitatea da lan hau; horrela, lehen argitaratzetik ehun eta hirurogeita hamar mila ale pasa dira (itzulpenak aintzat hartu gabe). Italiako komikigintza eraldatzeaz gain, marrazkilaria ere errotik aldatu egin zuen liburu honek: Zerobersoaren, Zeroren unibertsoaren jaiotza-etzanda izan zen hura. Horregatik ere, lehen lana izanagatik ere, orain arte euskaraz ezagutu dugun oso beselako Zerocalcare topatuko dugu hemen.

Komikia
Farmazia Beltza **15,00 €**
140 horrialde **14,25 € Kluba**



GUY DELISLE
Crónicas de juventud

Tras sus crónicas en Shenzhen, Pyongyang, Birmania y Jerusalén, Guy Delisle, con su precisión y delicadeza habituales, emprende un nuevo viaje, esta vez en el tiempo, al corazón de su Quebec natal. Antes de ser un famoso autor de cómic, el estudiante Delisle trabajó tres veranos en una fábrica de papel. A partir de esta experiencia juvenil, elabora un retrato divertido y fresco del mundo del trabajo y rememora la relación con su padre, empleado en la misma fábrica. *Crónicas de juventud* presenta una galería de personajes pintorescos, los trabajadores con los que Guy Delisle, entonces estudiante de arte, compartió su vida cotidiana durante tres veranos.

Cómic
Astiberri **16,00 €**
144 páginas **15,20 € Klub**



DAVID KUSHNER
A de Anonymous
La historia del misterioso colectivo de activistas informáticos que transformó el mundo

A de Anonymous nos cuenta cómo un colectivo de voluntarios sin líder se valió del activismo informático para enfrentarse y avergonzar a los ricos y a los poderosos —desde Sony y PayPal a la Iglesia de la Ciencia o el Departamento de Policía de Ferguson—, todo ello en nombre de la libertad de expresión y de información. Sus logros desdibujaban la línea entre lo que sucedía en la red y lo que sucedía en la realidad, y sirvieron para dar forma al mundo actual.

Cómic
Planeta **14,95 €**
128 páginas **14,20 € Klub**



FRIKI FILMS y EDITORIAL TXALAPARTA

darán vida al gran anarquista, albañil y expropiador de bancos, **LUCIO URTUBIA**

La editorial Txalaparta y la productora barcelonesa Friki Films cerraron a principios de 2021 un acuerdo para garantizar que el legado de LUCIO URTUBIA llegará a todas las pantallas con la misma riqueza, veracidad y fuerza con la que el activista navarro vivió su trepidante vida.





HIRU HARTZ

Marisa Núñez

Minako Chiba

Itzultzailea: Ainhoa Mendiluze

Ipuin tradizionalean oinarrituta eta intimitatearen ideia nagusi horretatik urrundu gabe, Txo! bildumaren Hiru hartz honek narratzailearen eta irakurlearen arteko lotura bat eraikitzen du, haurra hartzekin identifikatuta sentitu, eta, horren bidez, atxikimendu bat sor dadin.

4 urtetik aurrera

Haur literatura

Txalaparta - TXO! 14,25 €

36 orrialde 11,40 € Kluba

- Ipuin tradizionalean oinarritua
- ERANTZUKIZUNARI, AUTONOMIARI ETA ASKATASUNARI KEINUAK
- Sentiberatasun literario eta artistikoa
- Kontzeptu matematikoak: Handia, ertaina eta txikia

**AUTOREAREN
BESTE LAN
BATZUK:**



AMETSEZ BLAI, MUNDUAN ALAI

Haur bildumako **TXO!** Liburuak **%20ko deskontuarekin** jaso nahi badituzu, izan zaitez **TXO! Harpideduna**, jarri gurekin harremanetan: 948 70 39 34 telefonoan edo **web@txalaparta.eus** helbidean.

ETA UNTXIAK ENTZUN



Cori Doerrfeld
Itzultzailea: Garazi Arrula

Inguruan ditugun horiei nola lagundu eta haien mina nola arindu kontatzen digu istorio soil eta xarmant honek.

*ENPATIARI BURUZKO
LIBURU HUNKIGARRIA,
TXIKIEN ZEIN HANDIEN
BIHOZMINAK GOXATZEKO GAI*

3 urtetik aurrera

Haur literatura

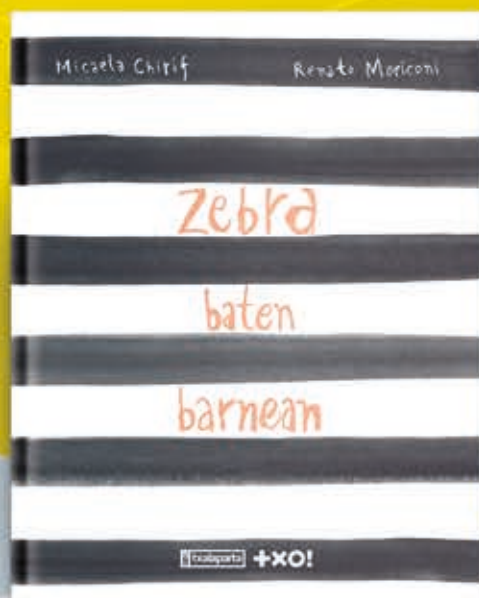
Txalaparta - TXO! 17,00 €

32 orrialde 13,60 € Kluba

ZEBRA BATEN BARNEAN

Micaela Chirif
Renato Moriconi
Itzultzailea: Garazi Arrula

Denok begiratu diogu inoiz bizitzari toki bitxiren batetik... Pentsatu al duzu, baina, nola ikusiko ote den bizitza zebra baten barnetik?



4 urtetik aurrera

Haur literatura

Txalaparta - TXO! 17,90 €

36 orrialde 14,32 € Kluba

- *PERSPEKTIBEKIN JOLASTEN DA, ASKOTARIKO IKUSPEGIAK LANTZEKO*
- *AKUARELA BELTZA DARABIL ATZEALDE ZURI ETA LARANJAREN GAINEAN.*
- *ISTORIO ENIGMATIKOA, IRAKURLEAK BERE INTERPRETAZIOA EGIN DEZAN*



Txoriak, haurrak protagonista egiten dituen poema-abestia da. Enparantza, parke edo arboladiak askatasun eta sorkuntza espaziotzat hartzea eta jolastea proposatzen die umeei. Etxea eta jolasa umeak elkartzeko guneak izango dira imaginazioaz aparte azpiegiturarik gabe.



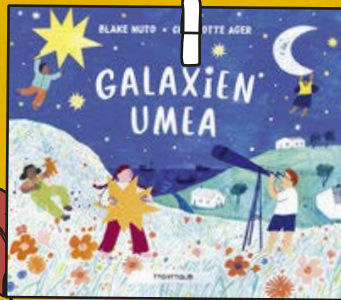
TXORIAK Pamiela
Itzulpena: Joseba Sarrionandia
Natacha Ortega, Lucía Franco 32 orrialde
13,00 € | 12,35 € Klub



Gaztetan ehiztaria izan ondoren, zahartutakoan, argazkilari bihurtutako aitonaren eta bilobaren istorio da hau, xume bezain dotore kontatuta. Basoak eta bertako bizitzak erakarrita, aitonaren eskutik naturaren lilura ezagutuko du neskatxak.

BASOAN BARNA
Ainara Azpiazu Aduriz

Elkar
40 orrialde
13,00 € | 12,35 € Klub



GALAXIEN UMEA
Blake Nuko, Charlotte Ager

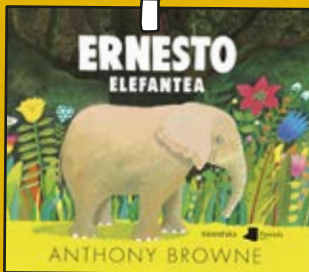
Tarttalo
48 orrialde
13,40 € | 12,73 € Klub

Izarren HAUTSEZ egina da zure GORPUTZA. Ametsetan ari diren GALAXIEN UMEA zara zu... Bizirik egotearen lilura, misterioa eta poza ospatzen dituen liburu ilustratu ederra eta indartsua. Galaxien umea atari poetiko bat da bizitzako galdera handien aurrean, jakin-minez beteriko gogo gazteak eta zaharrak piztuko dituen.

MUNSTROEK ERE GELA TXUKUNTZEN DUTE!
Jessica Martinello, Gregoire Mabire

Erein
32 orrialde
12,25 € | 11,64 € Klub

Elefanteek erabaki dute beren txanda dutela Elmerri txantxa bat egiteko: animalia guztiak biharko haren urtebetetzea ahazten ahalegindu behar dute! Baina eguna iristean trikimailuak ez du funtzionatu erabaki bezala. Elefanteek Elmerren lagunak entzun izan balituzte...



ERNESTO ELEFANTEA
Anthony Browne

Pamiela
32 orrialde
15,00 € | 14,25 € Klub

Ernesto oihanean galdu da eta, antza denez, hango inor ez dago prest elefante-taldera bueltatzen laguntzeko. Ez piztiarik indartsuenak, ez basatienak, ez azkarrenak ere egiten du elefantetxoari entzuteko zirkinik txikiena; aitzitik, mespretxuz tratatzen dute. Harrigarria bada ere, ordea, animaliarik txikienak eskaintzen dio behar duen laguntza eta aditza.



AFALTZERA ETORRI ZIREN OTSOAK
Itzulpena: Jone Hualde
Steve Smallman, Joëlle Dreidemy

Denon artean
36 orrialde
15,00 € | 14,25 € Klub

Gau ilun batean, Erregosik eta Otsok arrautza erraldoi bat aurkitu zuten. "Krokodilo bat!", oihukatu zuten basoko animaliek arrautzatik atera zenean. Baina Erregosik eta Otsok beste modu batean ezagutu zuten krokodiloa. Akaso, benetako arriskua liburu bat azalaren arabera epaitzea baita.



AXURI BELTZA BILDUMAREN ALE BERRIA

Barneko irudiak koloretan

KATIXA IZENEKO ESPLORATZAILE BATEN ABENTURAK

Dorre miresgarria da honen izena kanpo aldetik bera dugu politena baina ederragoa daukanez barrena betiko aldatzen da bertan sartzen dena.

ANTTON KAZABON, LIÉBANA GOÑI
Katixa dorre magikoan

8 urtetik aurrera
Gazte literatura
Axuri Beltza bilduma
Txalaparta
56 orrialde
12,00 €
9,60 € Klub

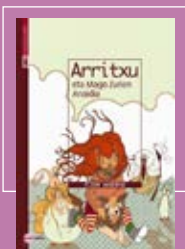


* **Trailean salgai**

SINOPSISIA

Esploratzaile sena du Katixak: bere kasa ibiltzea gustatzen zaio, eta jakin-min aseezina du. Egun batez, inguru ezagunetik gehiegi urrundu eta dorre ikusgarri bateraino iritsiko da. Kanpotik mirestearekin aski ez, eta solairuz solairu ikusi nahiko du, jira eta buelta eskailera kiribiletan gora. Horrela ezagutuko ditu dorreko bizilagunak, baita harrizko paretek gordetzen duten sekretu handia ere...

TITULU GEHIAGO BILDUMA HONETAN



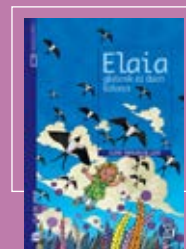
ITZIAR MADINA, LEIRE URBELTZ
Arritxu eta mago zurien anaidia

Txalaparta 12,40 €
132 orrialde 11,78 € Klub



ANTTON KAZABON, AITZIBER ALONSO
Hamaiketan igerilekuan

Txalaparta 11,35 €
56 orrialde 10,78 € Klub



GARI BERASALUZE, ALEX ORBE
Elaia
Glutenik ez duen kolorea

Txalaparta 11,35 €
72 orrialde 10,78 € Klub



JOSU WALIÑO, MAITE GURRUTXAGA
Izarren artzaina

Txalaparta 11,35 €
92 orrialde 10,78 € Klub

IDAZLEA

Antton Kazabon Amigorena
Oiartzun, 1954



Oiartzungo Haurtzaro ikastolan irakasle eta zuzendari izandakoa. Gipuzkoako Ikastolen Elkartearen hiru urtez lanean ibili zen "Bertsolaritza irakaskuntzan" proiektuan, eta Euskal Herriko Bertsozale Elkartearen gai jartzaile, epaimahai buru, aurkezle, komentarista eta bertso jartzaile ere izan da.

Idazketari dagokionez, 1987an argitaratu zuen lehen liburua Haur eta Gazte Literaturan, *Letrak bertotan* (Elkar), eta 2020an ehungarrena, *Mikel Larson* (Erein). Txalapartan, *Hamaiketan igerilekuan* argitaratu zuen Axuri Beltza bilduman bertan, Aitziber Alonsorekin batera.

ILUSTRATZAILEA

Liébana Goñi
Iruñea, 1986



Arte Ederretan lizentziatu ondoren, Diseinu Grafiko eta Publizitate interaktiboko Arte zuzendari-tzan espezializatu zen. Azken urteetan artearekin zerikusia duten erakusketa eta jardueratan parte hartu du, bai bakarka eta bai *Y Peluda* kolektibo artistikoaren partaide bezala. 2015ean lehen liburua argitaratu zuen, *Ilunean Argi*, berak idatzia eta irudikatua. 2016an, Etxepare Saria irabazi zuen *Zerua gris dago* ipuinarekin, eta liburu horri esker 2017an Euskadi Literatura Sarietan finalista izan zen. *Haratago*. *Esploratzeko artea* haurrentzako album ilustratua eta *Pequeño Diccionario Sentimental* liburu ilustratua ere argitaratu ditu (2020). Gaur egun ilustrazioarekin eta diseinu grafikoarekin harremana duten hainbat proiektutan murgilduta dago.



ANTONIO TORAL
**Grandes puertos de La Vuelta,
 Itzulia y Volta a Catalunya**

Este libro es al mismo tiempo un homenaje y una invitación irrechazable para todo aficionado al ciclismo. Por una parte, revive las grandes gestas deportivas que los puertos de montaña más señalados de la Vuelta a España, Itzulia y Volta a Catalunya han dejado para la historia. Por otra, proporciona una descripción minuciosa y precisa de cada ascensión. El reto está servido. El autor, Antonio Toral (Jumilla, Murcia, 1980), es un apasionado del ciclismo. Se dio a conocer con *Grandes puertos de los Pirineos* (Sua Edizioak, 2017).

Guía
 Sua 29,50 €
 344 páginas 28,02 € Klub



IVÁN RUIZ ROTAECHE
Las mejores rutas en BTT

Este libro es una invitación a conocer Euskal Herria sobre dos ruedas. Desde el desierto bardenero a los acantilados del golfo de Bizkaia, recorre pueblos abandonados, cimas indómitas, bosques, barrancos, minas, marismas y retazos monumentales de nuestro pasado. Todas las rutas incluidas en el libro son circulares. Cuentan con descripción del recorrido (rutómetro), ficha técnica, perfil, mapa e información adicional sobre la comarca a visitar. Especializado en BTT y montañismo, el autor, Iván Ruiz Rotaeché, es miembro del equipo de redacción de la revista *Pyrenaica*.

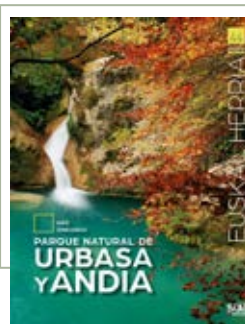
Guía
 Sua 18,30 €
 168 páginas 17,38 € Klub



JOSEAN GIL-GARCIA ARGOTE
Guía de montes de Araba
320 rutas a 126 cimas

Esta nueva edición de este clásico nos invita a extender nuestros horizontes montañosos y nuestro conocimiento del patrimonio natural. Actualizada y ampliada, esta guía vuelve para poner al alcance de toda la afición 320 rutas a 126 cumbres de la geografía alavesa. Todas menos una están recogidas en el *Catálogo de Cimas* de la federación vasca y, por tanto, son "centenarias". El experto montañero Josean Gil-García nos guía con minuciosa precisión en cada una de las rutas, con la ayuda de mapas, fotografías y datos prácticos.

Guía
 Sua 29,00 €
 496 páginas 27,55 € Klub



KIKE ZINKUNEGI
Parque natural de Urbasa y Andia

A caballo entre la Navarra atlántica y la mediterránea, el parque natural de las sierras de Urbasa y Andia constituye uno de los principales espacios protegidos del país. Una amplia meseta, pastos de altura, bosques y desfiladeros, valles de montaña, nacedores y cascadas, cimas panorámicas, paisajes de leyenda... muchos son los atractivos que se distribuyen por sus 21.500 hectáreas. En este libro el experto guía Kike Zinkunegi presenta una cuidada selección de salidas montañosas por los lugares más icónicos de este privilegiado espacio natural.

Guía
 Sua 18,50 €
 184 páginas 17,57 € Klub



GORKA LÓPEZ, ARGIÑE AREITIO
Aguas heladas
Rutas a lagos de montaña [I]
Esencia líquida
Rutas a lagos de montaña [II]

El experimentado montañero Gorka López ha ido en busca de las fuentes de los ríos que corren raudos montaña abajo. Si desandamos su curso, descubriremos hermosos lagos de altitud ubicados entre los altos picos y las montañas abruptas que se entretienen con los reflejos de las aguas heladoras de estas cubetas, prácticamente todas ellas de origen glaciar. Este libro nos invita a caminar y descubrir esos tesoros de humedad, para entender cómo funcionan estos ecosistemas frágiles y saber de su historia e historias.

Guía
 Sua 18,50 €
 168 páginas 17,57 € Klub



IKER POU, ENEKO POU
Aupa Pou [eus]
Bizitzari sokaz lotuta
Aúpa Pou [cast]
Una vida encordados

Aupa Pou abentura-liburua da. Poutarrek horrela definitzen dute sarreran, bizitza bera ere eurentzat abentura etengabea izan delako eta oraindik ere hala delako. Abentura horretan mundu zabalean ibili dira eta pertsona paregabe asko ezagutzeko aukera eduki dute. Bizitza eta abentura horiek dira liburu honetako mamia. Eta, jakina, liburuak jaso du euren bizitzek nolako aldaketa egin zuten 2000. urtean, haien zaletasunik handiena, mendia, bizimodu ere izango zutelako erabaki zutenean.

Testigantza / Testimonio
 Sua 23,00 €
 272 orrialde / páginas 21,85 € Klub



IRAILA

Sanrokeetarako,
etxean

ADRIANO DE MATA ARAGONESES

SEPTIEMBRE

Historia de las mujeres
en Euskal Herria 3

ANA Y ROSA IZIZ ELARRE

URRIA

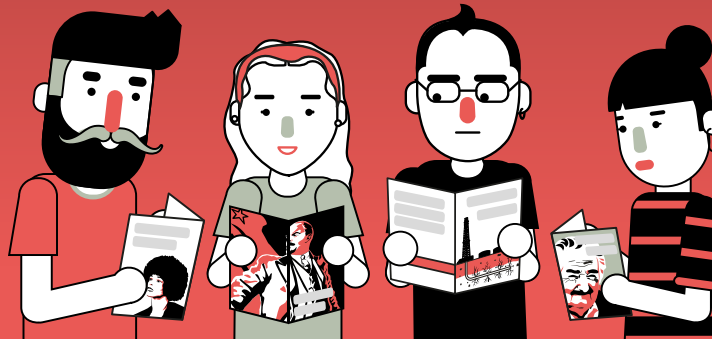
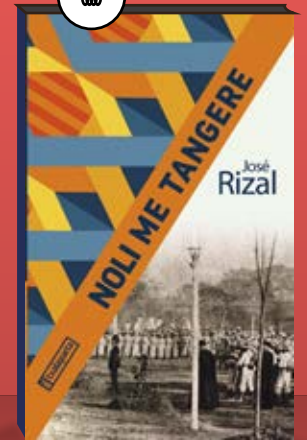
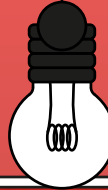
Sekula ez liokete euli
bati hegalik kenduko

SLAVENKA DRAKULIĆ

OCTUBRE

Noli me
tangere

JOSÉ RIZAL

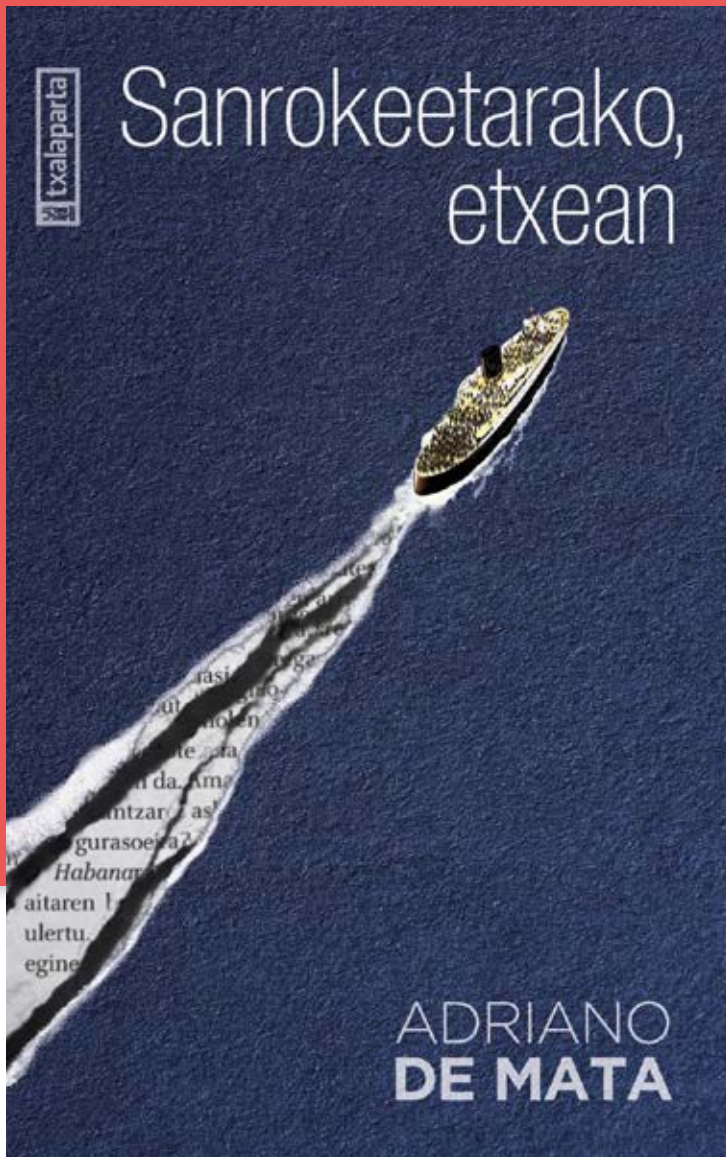


Liburu gomendatuak. *Libros recomendados*

¿Quieres saber más? labur.eus/txalapartaklub



txalaparta.eus



LIBURU GOMENDATUA IRAILA

ADRIANO DE MATA ARAGONESES

Sanroketarako, etxean

Eleberria

Txalaparta
416 orrialde

22,00 € (inguru)

17,60 € (inguru) Kluba

Hiru hilabete, bizitza osorako

Itsasontzi batean, Euskal Herritik kanpora milaka haur, nora zeramatzaten ez zekitela haietako askok. Kaxianoren abestia izan zitekeen, eta ez: 1937a zen, eta Ingalaterra, Belgika, Frantzia eta SESB zuten helmuga. “Gerrako umeak” esaten diete, lehen lerroan egon ez eta halere lehen eskutik sufritu zutenak. Garaiko Eusko Jaurlaritzaren artxibategi ofizialetan 15.000 umeren datuak ageri badira ere, ikertzaileek diote 30.000 haur baino gehiago izan zirela. Gehienak Bilbo eta inguruko guneez meatzarrietakoak ziren, errepublikar familia sozialista eta komunistetako seme-alabak. Dokumentazio-lan handiari tiraka, familia horietako baten hiru senideren erbestea kontatu digu Adriano de Matak bere lehen eleberrian.



SINOPSISIA

1937ko maiatza. Erresuma Batuak inoiz jasotako errefuxiatu-olderik handiena Southamptongo portuan lehorreratzear da, eta inork ez du halako gertakizun bat huts egin nahi. Santurtzitik aterata den itsasontzian, *Habana* izenekoan, ia lau mila haur, eta horien artean Pirmin, Eusebio eta Aurea lekunberritar anai-arrebak. Sanroketarako etxean izanen direla, hala esan diete portuan agurtu berri dituzten gurasoek, negarrik ez egiteko, errepublikazaleek gerra laster irabaziko dutela eta berehala elkartuko direla berriz Debako amatxiarenean, urtero bezala, jaiez gozatzeko. Anai-arreben ibileren bidez eta erbeste hartan alde edo moldez parte hartu zuten beste hainbat ahotsen bidez iritsiko zaizkigu sanrokeak lekutan utzi zituen egonaldi hari buruzkoak. Gerratik ihesi, beste gerra batzuk ezagutu baitzituzten ume haietako askok.



Esteban Montorio Uribarren,
diseinatzaile grafikoa



Ez ziren hiru hilabete izan

Batzuetan aparteko motibazioarekin ekiten diegu zenbait proiekturi, eta liburu honen azala sortzeko prozesua horietako bat izan da, dudarik gabe, parekotasun handia baitago nire familiaren eta nobela honetako protagonisten artean. Liburuko pertsonaiak bezalaxe, gure aita eta bere bi neba-arreba txikiak *Habana* baporean ontziratu ziren Santurtzin, 1937ko maiatzean, Bilbo faxisten esku eroriko zela iragartzen zuten bonbetatik ihesi. Ingalaterrako egonaldia laburra izango zela zuten askok hasieran, «gehienik ere, hiru hilabete», baina gure etxeko kasuan bi urte pasako erbestealdia bilakatu zen.

Bizipen horrek betirako markatu zuen gure aita, eta gogoan dut garai hartako pasadizo asko kontatzen zizkigula txikitik. Gehienak alaiak ziren; esaterako, Salvation Army-ko (Salbazio armada) kideek buruz ikasazaritako himno erlijiosoak kantatzen zizkigun, sekula ez baitzituen ahaztu haiekin egindako udaleku batean ikasitakoak. Eta jan kontuak ere aipatzen zizkigun, etxea gogoratuko zietelakoan ematen zizkieten baba gozo batzuk edo paseoetan ase arte jaten zituzten *fish & chips* haiek adibidez.

Ingelesa ikasteaz gain, denboratxo batez Arte eta Lanbideetako ikastetxe batera joateko aukera izan zuen. Eta niri ere helarazi zizkidan garai haietako zenbait gauza: arratsalde erdian te on batez gozatzeko ohitura, kalitatezko akuarelak bereizteko gaitasuna, kolore askoren izenak...

Urteek aurrera egin ahala, haren bizipen saminagoen berri ere izan nuen, eta jakin nuen gutxitan aukeratzen zutela boluntario ingelesen igandeetako ibilaldietara eramateko, ume txikiak nahiago baitzituzten eta aita ordurako nerabea baitzen. Eta jakin nuen, baita ere, anaia zaharrena ez zuela berriro ikusi, aita erbestean zen artean hil baitzuten, Ebroko guduan, 18 urte bete berri zituela.

Liburuaren azalerako dokumentazio bila, altxor bat topatu dut, prentsa argazki bat, non Salbazio Armadaren Londreseko egoitzara heldu ziren lehen euskal umeak agertzen diren. Eta haien erdian, aita ezagutu dut! (pena, hark jada ezin ikustea).

Gauzak zer diren, orain, gizon heldua naizela, gure aita izan zen ume haren begirada galdu eta tristean antzeman ditut bizirik zela adierazi ez zizkidan beste sentimendu guztiak. Ezin izan diot eutsi masailan behera irristatu zaidan tristura malkoari.



EGILEA

Adriano de Mata Aragoneses

Deustu, 1984

Itzulpengintza eta Interpretazioa ikasi zuen Gasteizen, Heidelberg eta Bartzelonan. Bergarako nahiz Bartzelonako idazle-eskoletan ibili eta gero, *Sanroketarako, etxean* du lehen eleberria. Horrez gain, katalanez ere beste nobela bat idatzi du (argitaratu gabea). Oso gustuko du bidaiatzea eta hizkuntzak ikastea; katalanaz gain, galesa ere ikasi du, eta, berriki, innuera. Zenbait urtez itzultzaile eta hizkuntza-irakasle lanetan ibili ondoren, une honetan postaria da Montrealen (Quebec).



GAUR EGUN

Urte aintz behar izan ziren Gerrako umeak aintzat hartzeko. Gaur egun, Santurtzin, Eibarren eta beste hainbat herritan badute beren tokia paisaian, eta bateko zein besteko Aldundiak omenaldiak egin dizkiete. Intxorta 1937 taldeak ume gipuzkoarrak identifikatzeko ikerlan bat egin zuen, eta *Ahotsak* atariak ebakuatu zituzten haur horietako batzuen testigantza ere bildu du, sarean entzungai dagoena. Beste ahots ugari, protagonistak hil ahala galduko dira; horregatik ere, nobelatua izanagatik, Adriano de Mataren liburu hau lekukotza historiko aberatsa da.

Gaiari buruzko beste liburu batzuk



GARAZI GOIA
Txartel bat (des)herra

Ihesi dabiltzanean istorioa da hau. Ibai ihesi doa, bere erabakiz. Peru, besteen erabakiz. Deserrian gurutzatzen dira biak, ezustean, aldatu nahi luketen iragan bat eta baldintzazko galderak bizi dituzten bitartean. Ihesa, deserrotzea eta bertakotzea moduko gaiak lantzen ditu Garazi Goiak, prosa eder eta iradokitzailaz idatzitako bere bigarren nobela honetan.

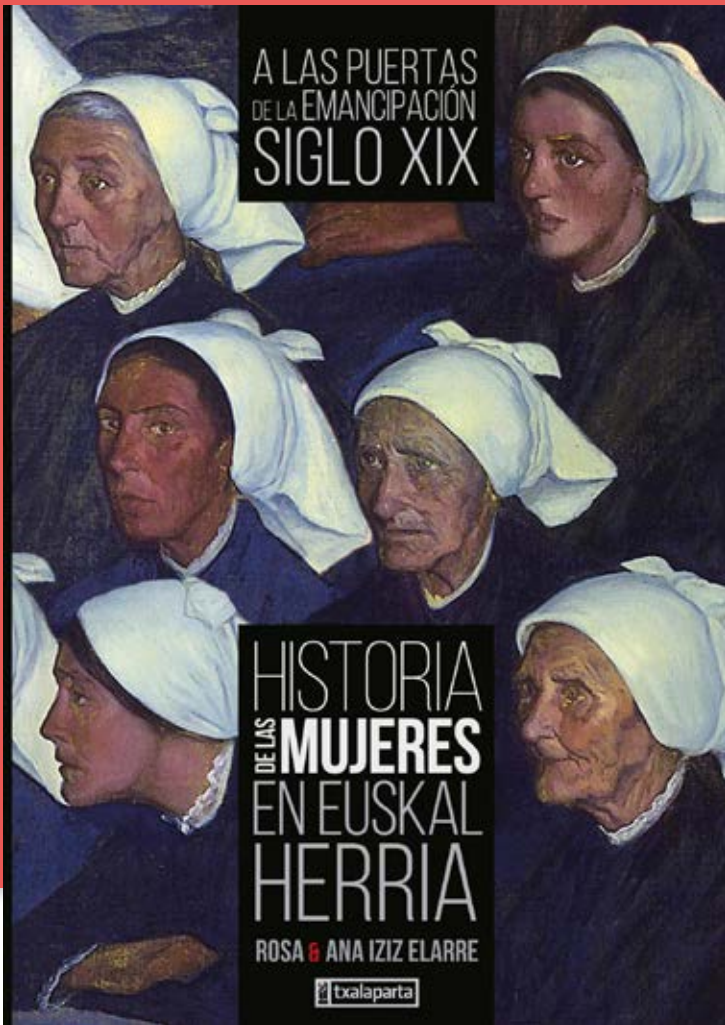
Eleberria
Elkar
188 orrialde
17,70 € | 16,81 € Kluba



KIRMEN URIBE
Mussche

Eleberria 1937ko maiatzean abiatzen da, milaka haur Santurtziko portutik erbestera atera dituztenean; haien artean dago Karmentxu, zortzi urteko neskatua, Flandriako Gante hirian babesa hartuko duena Robert Mussche idazlearen etxean. Eta hortik aurrera, II. Mundu Gerraren amaiera arte, kontakizunak gatazka garai zail eta gordinetan barrena ibiliko gaitu.

Eleberria
Susaa
198 orrialde
19,00 € | 18,05 € Kluba



LIBRO
RECOMENDADO
SEPTIEMBRE

ANA Y ROSA IZIZ ELARRE

Historia de las mujeres en Euskal Herria 3

A las puertas de la emancipación. Siglo XIX

Historia

Txalaparta

524 páginas

32,00 € (aprox.)

25,60 € (aprox.) Klub

Historia de las mujeres: a las puertas de la emancipación

Recomponer las piezas del jarrón de la historia de nuestras mujeres lleva su tiempo y a veces hay que tirar de otras disciplinas como la antropología, pues las fuentes son escasas tras el expolio de muchos archivos. Sin embargo, a pesar del reto, o precisamente por ello, las historadoras Ana y Rosa Iziz Elarre nos presentan el que es, sin lugar a dudas, el trabajo más complejo que han llevado a cabo hasta la fecha y en el que se embarcaron nada más presentar, en 2016, el primer tomo de *Historia de las mujeres en Euskal Herria*.

SINOPSIS

La historia o es social o no es historia. Ana y Rosa Iziz Elarre ponen en práctica esta idea en el tercer tomo de la historia de las mujeres en Euskal Herria. Gracias a ellas veremos a las vascas del siglo XIX pisando los charcos por los que pasaban a diario con sus cestos de ropa a la cabeza; escucharemos los gritos de las regatonas intentando vender lo poco que tenían para salir adelante o las arrastradas de las sirgueras del puerto bilbaíno; cerca de ellas veremos desfilar también, poderosas, a las prostitutas en 1882, defendiendo los derechos de todas las mujeres para ser libres, sin hombres y policías que las acosaran; o nos uniremos a las primeras trabajadoras que se plantarán ante las injusticias laborales un 8 de marzo, ¡20 años antes de que se celebrara por primera vez tan emblemática fecha!

Fue esta una época de enfrentamientos y guerras en las que también participaron espías, contrabandistas y guerrilleras femeninas. Y, a pesar de ello y como bien queda recogido en esta descomunal obra, tras el rugir de los tambores militares y del sempiterno machismo podemos escuchar ya, en casi todo el país, los tímidos pasos de nuestras antepasadas hacia su emancipación.

Trabajadora despedida por romper las normas de género

El periódico *Lau Buru* pamplonés, el 6 de mayo de 1886, informaba de que “en las obras del fuerte de San Marcos (Gipuzkoa) ha estado trabajando una mujer que vestía pantalones y paletó largo, tenía 40 años aunque aparentaba ser un chico de veintitantos. Recogiendo el sombrero, tenía puesto un pañuelo que ocultaba completamente la cabeza, excepto el rostro. Manifestó que ha trabajado en muchas ocasiones vestida de hombre y que en algunas se ha dedicado al oficio de pintor de brocha. Parece ser que es resistente y dura para la faena. Ha sido despedida de las obras para evitar escándalos (sic)”.

Cesárea Garbuno: la mujer que creó la primera refinería

La industria fue creciendo a lo largo del siglo, así como el comercio, formándose una clase social rica que iba diversificando sus actividades y asociándose para alcanzar mayores objetivos. En 1883, Cesárea Garbuno fundó la primera refinería de petróleo del Estado en Pasaia, llevando la representación y dirección administrativa de la misma durante un tiempo. En 1893, la sociedad adquirió un petrolero en Inglaterra para transportar crudo desde puertos estadounidenses hasta Pasaia, donde realizaban el refinado. Fue el primero del Estado. Además, tenían una flota de camiones cisterna y gasolineras que surtían a muchas ciudades. Es un raro ejemplo de empresaria de éxito a la que su condición de mujer no le impidió desarrollarse profesionalmente.

Joaquina, La Navarra, encarcelada por sus coplas

Joaquina, *La Navarra*, fue una cantante y actriz muy famosa en Bilbao. En 1800 actuaba en el teatro y cantaba una tonadilla que le creó problemas. Fue censurada por el corregidor, que la prohibió porque ciertas partes de la pieza eran subversivas. El director de la compañía alegó que era un disparate, pues la copla se había cantado en Madrid y nadie se había escandalizado, así que acudió al alcalde de Bilbao, quien dio permiso para que fuera cantada de nuevo. El día de la actuación hubo lleno total, Joaquina cantó la copla y el corregidor bajó al escenario, suspendió la representación y se llevó a la cárcel a La Navarra. El público se amotinó y exigió su liberación. Los concejales se quejaron ante el rey, quien dio orden de liberar a Joaquina. El día que salió de la cárcel, una multitud fue a dar vivas y aplaudirle.

20 años antes del primer 8 de Marzo

La primera huelga de mujeres en Euskal Herria la protagonizaron las empleadas de la fábrica de tabacos de Bilbao, las cigarreras, cuando en 1889 se enteraron de que estaba previsto aplicar un plan de amortización. El 8 de marzo -¡más de 20 años antes de que esa fecha tan señalada se convirtiera en el Día Internacional de la Mujer!-, se amotinaron y acorralaron al director, que se tiró desde la ventana del segundo piso. Solamente se dislocó el tobillo, pero el escándalo fue tal que se cerró la fábrica. Al día siguiente llegaron a la fábrica, que estaba cerrada y custodiada por la Guardia Civil y “las más levantiscas comenzaron a mostrar una actitud belicosa [...] trataron de arrollarlo todo, [...] y parece que un guardia recibió una tremenda pedrada en la espalda”. Finalmente, consiguieron sus objetivos.

La primera manifestación de prostitutas

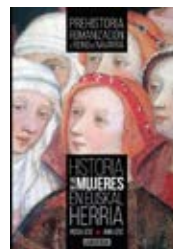
El Reglamento de Salud e Higiene de 1882 ordenaba a la guardia municipal que vigilara a las mujeres que transitaban por la calle de noche. Así, todas las mujeres, especialmente las más humildes, quedaban bajo sospecha por el solo hecho de circular por la ciudad para ir o volver de su trabajo, identificando a pobre con prostituta. Ante esta situación de represión, en la zona de Las Cortes, La Laguna, La Cantera y Gimnasio, y como protesta, se organizó una manifestación de prostitutas que se disolvió en el puente Cantalojas.

**Ana Isabel Iziz Elarre**

Licenciada en Derecho por la Universidad de Navarra, colaboró en la obra que recoge la historia y etnografía de Aibar-Oibar junto a su hermana Rosa. Es coautora, junto a ella, del libro *Los Aibar, linaje de Reyes*, de los textos de *Memorias de la Comarca de Sangüesa: Recuerdos en blanco y negro* y del primer tomo de *Historia de las mujeres en Euskal Herria*, dedicado a la Prehistoria, la Romanización y la Edad Media.

Rosa Iziz Elarre

Licenciada en Geografía e Historia por la Universidad de Navarra, es autora de *Aibar-Oibar* (Altaffaylla, 2008), obra que estudia la etnografía y la historia de Aibar y consta de dos volúmenes, y coautora de *Los Aibar, linaje de Reyes* (2011), de los textos de *Memorias de la Comarca de Sangüesa: Recuerdos en blanco y negro* (Diario de Navarra, 2016) y del primer tomo de *Historia de las mujeres en Euskal Herria*.

COMPLETA LA SERIE

ANA Y ROSA IZIZ ELARRE
Historia de las mujeres en Euskal Herria 1
Prehistoria, Romanización y Reino de Navarra

Historia
Txalaparta
442 páginas
31,00 € | 29,45 € Klub



CHARO ROQUERO USSÍA
Historia de las mujeres en Euskal Herria 2
Del Viejo Reino al Antiguo Régimen

Historia
Txalaparta
420 páginas
29,50 € | 28,03 € Klub



LIBURU GOMENDATUA URRIA

SLAVENKA DRAKULIĆ

Sekula ez liokete euli bati hegalik kenduko
Gerra-kriminalak auzitan
Itzulpena: Amaia Apalauza Ollo

Saiakera literarioa

Txalaparta
224 orrialde

17,50 € (inguru)

14,00 € (inguru) Kluba

Indarkeriari buruzko gogoeta, Jugoslavia zenaren desegiteaz harago

Aurten 30 urte bete dira Jugoslaviako Errepublikak Federal Sozialista ohia zatikatzeko bidean jarri zela. Elkarri loturiko gerra segida bat izan zen, partez krisi ekonomiko eta sozialen ondorioz, partez Jugoslaviako herrien arteko gatazka etniko suminen eraginez. Urteurrena baliatuz, 90eko hamarkadan Europaren bihotzean piztutako gerra odoltsuena gogoratu nahi izan dugu, kasu partikular batetik kezka unibertsalak aletzen dituen Slavenka Drakulić kroaziarraren gogoeta honekin.



SINOPSISIA

“Nor ziren? Zu eta ni bezalako jende arrunta, ala munstroak?”. Zerk bultzatuta ekiten dio batek herrikideak akabatzeari? Zer eginen genuke guk egoera berean? Hannah Arendtek egin bezala, “gaizkiaren hutsaltasuna” aztergai du Slavenka Drakulićek Balkanetako terrorean aztarrika egitean. Guretik hain urrun igaro zen gerrak, 90eko hamarkadan Jugoslaviako Errepublikak Sozialista zatitzen hasi eta hainbat urtez luzatu zenak, sarraski iragarri ezina ekarri zuen: berrehun mila bizitza inguru galdu, bi milioi lagun bizilekuz aldatu eta estatu berriak sortu ziren. Epaketetako lekukotza zirrargarrien bidez eta hainbat iturritan oinarrituz, Drakulićek heriotza, bortxaketa, tortura eta beste hainbat krimenez akusatutakoei ahotsa eta gorputza jartzen die, argitasun asaldagarritz. Indarkeriari buruzko gogoetari bide emanez, liburu honek Jugoslavia zenaren desegiteaz harago egiten du oihartzun.



Abiapuntua

Auzitegi-eraikineren barrenean, Hagako Churchill plazan, pintura freskoaren usaina dagoela dio narratzaileak. Hirugarren epai-aretoan, Miroslav Kvočka, Dragoljub Prćac, Milojica Kos, Mladjo Radić eta Zoran Žigić epaitzen ari dira, Bosniako Omarskako eta Keratermeko esparruetan hainbat lagun hil eta torturatu izanaz akusatuta. Eseri da, bera aretoko entzuleria bakar, eta bost auzipetuei begira jarri da. Aski arruntak iruditu zaizkio, eta berehala ohartu da: zer espero zuen ba? Izaki adardunak? Justizia zer aspergarria den pentsatzen ari dela –hala behar du, gauza serioa denez–, lekuko bati entzun dio “odola hormetan” esaten. Berehala jarri du horrek bere lekuan, baita irakurlea ere: Europan Bigarren Mundu Gerraz geroztik izandako hilketa masiborik handienaren berri emanen zaigu hurrengo orrietan.



Izen-abizenez

Usainak, keinuak, hizkerak, soinuak. Guztiak ageri dira narrazio asaldagarri honetan, eta horrela lortzen du idazleak kontaktari geruzak ematea eta zentzumen oro kitzikatzea. Akusatuena aulkiari, besteak beste, Slobodan Milošević, serbiar presidente ohia; Radislav Krstić, Hagako auzitegiak genozidioaz epaituriko lehen pertsona; Mira Marković, Lady Macbeth izengoitiz, liburuan erradiografia egiten zaion emakumezko bakarra; eta Goran Jelisić, “fidatzeko moduko gizon bat” izan zitekeena. Akusatu eta lekuko adierazpenak narratzailearen oroitzapenekin, gogoeta iradokitzaleekin eta gertaera historikoekin tartekatzen dira, baina batez ere galderekin; erantzun gabe geratuko diren galderak, asko.

Ezin espero genuen

Hala dio narratzaileak, inork gutxik aurreikusi zuen gerra izan zela. “Posible ote gerra gure bizitzetan poliki-poliki eta isil-gordeka sartu izana, lapur baten gisara?” Autorearen belaualdia sinetsita zegoen Bigarren Mundu Gerraren ondotik ezinezkoa zela gisa hartako beste gerrarik izatea; izan ere, Jugoslaviak aski leku segurua zirudien. “Senidetan eta batasunak aski erreala irudi zuten. Elkarrekin hazi ginen, elkarrekin joan ginen eskolara –serbiarrak, kroaziarrak eta musulmanak–, elkarren lagun egin ginen, ezkondu ginen, seme-alabak izan genituen, inoiz pentsatu ere egin gabe nazionalitatea bananduko gintuen zerbait izan zitekeenik. Albaniarrak ziren salbuespen bakarra. Kroazian bizi ziren apurrek urregile gisa edo izozki-dendetan lan egiten zuten gehienbat. Serbian, lanik zikinenak eta okerren ordainduak izaten zituzten. Zaila zen haiekin nahastea; ez hizkuntza-mugagatik –gehienak serbokroazieraz mintzatzen ziren–, baizik eta beren estatus sozial baxuegatik. Iruditzen zitzaigun mundu desberdin eta beheago batetik etorritako jendea zirela”. Eta orduan, dena kakaztu zen.



Itzultzailea sustatzaile

Ingelesez idatzitako liburu honek badu aurrekaririk euskaraz. 2018an Pasazaite etxeak argitaratu zuen *Han ez banengo bezala* eleberririk zirrargarria, Amaia Apalauzak berak itzulia. Bosniako gerraren aldirik latzenez girotua dago, 1992an, eta emakumeen kontrako askotariko biolentzia du ardatz. Drakulićen obra osoko gaietako zenbait ere ageri dira, hala aipatu eleberrian, nola *Sekula ez liokete euli bati hegalki kenduko* honetan ere: ongiaren eta gaizkiaren arteko mugaren zentzugabetasuna, isiltasunaren erabilera babes-tresna modura eta bizirik irauteko nahi bizia. Hori dena eta gehiago, itzultzaileak esan bezala, “labankadaz idatzita” dauden liburu gogoangarrien bidez.

EGILEA

Slavenka Drakulić

Rijekan, Kroazia, 1949



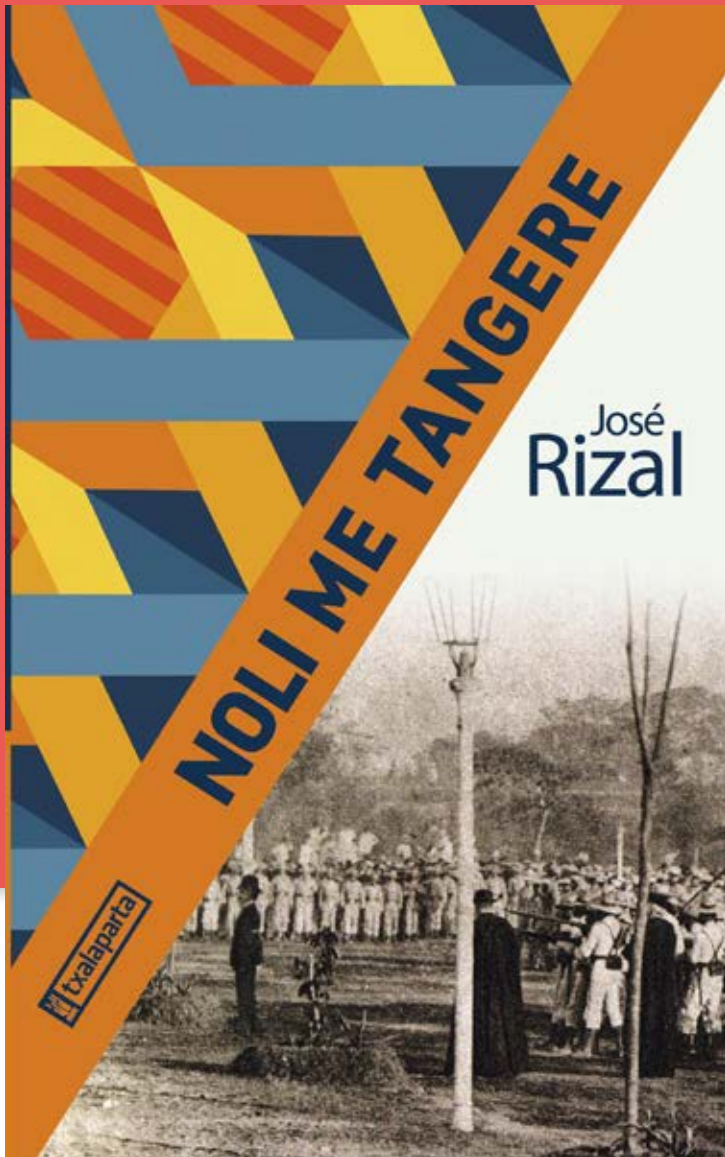
Idazlea eta kazetaria, eta Literatura Konparatuan eta Soziologian lizentziaduna Zagrebeko Unibertsitatean. Hamabost hizkuntzatarata baino gehiagotara itzuli dituzte haren lanak, eta kroaziar idazlerik irakurrietako bat da nazioartean, bereziki Balkanetako gerrako krimenez egin dituen analisi zorrotzengatik. Estilo literarioko *Sekula ez liokete euli bati hegalki kenduko* saiakeraren aurretik, Amaia Apalauzak berak ekarri zuen autorearen eleberririk bat, *Han ez banengo bezala* (Pasazaite, 2018). Drakulić Stockholm eta Zagreb artean bizi da egun.



Eleberria
Pasazaite
211 orrialde
16,00 €
15,20 € Klub

SLAVENKA DRAKULIĆ Han ez banengo bezala

Eleberria 1992. urtean girotua dago, Bosniako gerraren aldirik latzenez, eta gerraren aldiririk izugarrietako bat erakusten du: emakumeen aurkako bortizkeria. S-ren ahots indartsuaren oihartzuna ez da aise isilduko irakurlearen buru-zokoan. Suediako erbestetik ari zaigu, gordin baina sotil, apaingarrikeria batere gabe. Gerrako bere bizipenen kronika egiten du, nola atzeman zuten, nola atxiki zuten esparru batean beste emakume batzuekin batera, nola jasan zituzten soldaduen sexu-abusuak... Eta harrigarriena, beharbada, nola ernatu zitzaion bizirik irauteko sena.



La novela que llevó a la independencia de Filipinas

Se cumplen 125 años del fusilamiento del escritor y político filipino José Rizal. Pocas novelas como su *Noli me tangere* han conseguido un impacto tan brutal en la sociedad y han captado de forma tan precisa la decadencia de una potencia colonizadora como la española. Una apasionada historia de amor con el telón de fondo político de la represión, la tortura y el asesinato, que fue la primera gran manifestación artística de la resistencia asiática al colonialismo europeo y que convirtió a Rizal en guía de la revolución filipina. Cuba, que se independizaba a la par, ocupa en nuestro catálogo un lugar de honor. A Filipinas le faltaba el suyo.

LIBRO
RECOMENDADO
OCTUBRE

JOSÉ RIZAL

Noli me tangere

Prólogo: Joseba Zabalza

Novela

Txalaparta
560 páginas

20,00 €

16,00 € Klub

SINOPSIS

Tras varios años de formación académica por Europa, el joven, mestizo e intelectual Crisóstomo Ibarra regresa a Filipinas, por entonces colonia española, con la intención de poner en marcha una escuela infantil, poner en práctica sus ideas progresistas y casarse con su novia María Clara. Sin embargo, los retrógrados sacerdotes Dámaso y Salvi se enfrentarán a él y se opondrán frontalmente a sus ideas subversivas. Cuando Ibarra se ve implicado en una falsa insurrección y tiene que abandonar la ciudad, comienza a cuestionarse si su sueño de una Filipinas más progresista puede lograrse mediante reformas pacíficas o, por el contrario, solo cabe la insurrección armada.

Cambio antes del 25 de septiembre



Dos novelas y un fusilamiento, para una insurrección

El fusilamiento de Rizal (1896), así como su *Noli me tangere* (1887) y la novela que fue su continuación, *El filibusterismo* (1891), fueron clave en la consolidación del incipiente nacionalismo tagalo. La Liga Filipina, fundada entre otros por el propio Rizal, abogaba por dejar atrás el régimen colonial e integrarse en las instituciones españolas, en una suerte de autonomía. Aunque Rizal era favorable a los medios pacíficos para la consecución de estos objetivos, la organización revolucionaria e independentista Katipunan, que tomará las armas y que será el foco de la insurrección, aprovechará sus ideas y el impacto que causó su muerte entre la población.



En la lengua culta

Noli me tangere fue escrita en español, lengua culta de la época que Rizal dominaba y utilizaba con gracia y elegancia. Sin embargo, la gran mayoría de la población de las islas utilizaba el tagalo y desconocía por completo una lengua reservada a la aristocracia, el clero y la intelectualidad. Según Leopoldo Zea, “los órdenes religiosos encargadas de mantener el orden en el archipiélago prohibían la enseñanza del español, haciendo de esta lengua un habla de amos y señores”. Paradójicamente, las obras que despertarían la conciencia filipina serían escritas en un idioma totalmente extranjero para sus gentes, seguramente, como el propio Rizal observó acertadamente, porque para comprender “los insultos y las amenazas de los guardias civiles no hay necesidad de saber español, basta comprender el lenguaje de los culatazos”. Diez años después de su independencia, nadie conocería ya en Filipinas ni la lengua de Cervantes ni los porrazos de los guardias, pero Rizal sería consagrado como héroe y sus obras traducidas.

AUTOR

José Rizal

Calamba, Filipinas, 1861 - Manila, 1896

José Protasio Rizal Mercado y Alonso Realonda, más conocido como José Rizal, fue un médico oftalmólogo, licenciado en Filosofía y Letras, políglota, filólogo, antropólogo, pintor, político, escritor y agricultor filipino que, en 1892, fundó la Liga Filipina, organización política de corte reformista que pretendía ayudar a sus compatriotas a emprender proyectos comerciales pero que, además, era una organización política de corte progresista que propugnaba la unión del archipiélago en una sociedad igualitaria.

Antes, a lo largo de la década de 1880, viajará por Europa, donde se formará en distintas disciplinas, se reunirá con la nutrida población filipina de la época y escribirá sus dos obras referenciales: *Noli me tangere* y *El Filibusterismo*-esta la acabará en su estancia de Biarritz-. De los autores que vivieron y escribieron sobre las pérdidas coloniales españolas de 1898, seguramente sea él uno de los que mejor captó en sus obras la complejidad político-social del momento.

En Madrid no, en Catalunya sí

Según María Dolores Casas, Rizal tuvo problemas económicos para imprimir los primeros ejemplares tras finalizar el libro durante su estancia en Madrid. “Sintió la desolación al ver el rechazo de la obra por parte de sus propios paisanos de la colonia filipina en Madrid en la que él había puesto tanta fe. No ocurrió así en la colonia de Barcelona donde se leía el *Noli* con avidez, se animaba a Rizal a seguir con su labor creativa y se le pedía constantemente que enviara más ejemplares”. Los mismos vientos independentistas arriaban las velas tagalas y catalanas.

“Cosas de las que nadie entre nosotros ha hablado”

“*Noli me tangere*” es una expresión latina que se cita en la Biblia y que significa literalmente “no me toques”, aunque también se suele traducir como “no te acerques a mí”. En una carta dirigida a un amigo, Rizal explica el porqué del título: “El libro contiene cosas de las que nadie entre nosotros ha hablado hasta el presente; son tan delicadas que no pueden ser tocadas por ninguna persona. En lo que a mí toca, he intentado hacer lo que nadie ha querido. Yo he querido responder a las calumnias que por tantos siglos han sido amontonadas sobre nosotros y nuestro país”.

O, como recuerda Joseba Zabalza en el prólogo de esta edición, *Noli me tangere* “es una metáfora de lo que se podía tocar o no en Filipinas, de lo que la gente callaba por ignorancia y muchas veces por miedo”. Y eso significaba hablar de la corrupción y la degradación moral extremas a las que había llegado la metrópoli en una isla en la que Rizal no veía “más que concejales, curas, alféreces y secretarios de húsares, comandantes y alguaciles”. De este modo, la Guardia Civil, sus torturas y su violencia (“La Guardia Civil tiene no más que este fin: represión del crimen por el terror y la fuerza; los males que la Guardia Civil corrige son iguales, si no menores, a los que ella continuamente causa”) y las órdenes religiosas saldrán mal paradas en la obra. Rizal supo interpretar el sordo descontento que el pueblo filipino llevaba consigo.



Rizal fue detenido solo cuatro días después de la fundación de la Liga Filipina por orden del gobernador, acusado de haber publicado libros contra la religión y España, y desterrado al sur de Filipinas. A pesar de ello, continuó su actividad política e intelectual.

Ya libre, iba a ser enviado como médico a Cuba, pero fue detenido, responsabilizado de la revolución en su país, encarcelado, condenado y fusilado. En la actualidad, en el lugar donde Rizal cayó muerto, hay una escultura en la que se lee: “Quiero mostrar a quienes privan a la gente el derecho del patriotismo que sí sabemos cómo sacrificarnos a nosotros mismos por nuestros deberes y principios. La muerte no importa cuando se muere por lo que se ama: la Patria y los seres queridos”. Unos años antes ya había dejado sentenciado: “Solo se muere una vez y, si no se muere bien, se pierde una ocasión que ya no se presentará una vez más”.

ROTTEN XIII

Disko berria salgai!



Tafalla eta Larragako boskotea bueltan da eta bere bigarren lan luzea aurkezten du *Aurrera!* izenpean, 2017an ateratako *Oi! Baldorba* lehen diskoaren ondoren.

13 kantu berriz osatuta dago liburuxka edizio txukun batez lagunduta, orain arte izandako estiloa apur bat gehiago landuz, soinu hobea lortuz baina aldi berean esentzia berbera mantenduz.



Aurrera!

13,00 €

11,70 € Klub



Oi! Baldorba

8,00 €

8,00 € Klub



Kamisetak

XS-S-M-L-XL-XXL

Koloreak: beltza, grisa eta granatea

13,00 €

11,70 € Klub



Más productos en
Produktu gehiago

txalaparta.eus

www.labor.eus/denda

ANIMALIEN ALFABETOA



Orriaen neurria 30 x 40 zm.

Markoa ez da laminarekin saltzen

14,95 €

13,45 € Kluba

Animalien alfabeto eder honekin, umeei letrak ikasi eta irudiez gozatuko dute, animalien bitartez. Irakurketaren lehen urratsak ez dira samurrak izaten, eta modu dibertigarri honetan ekin diezaiokete bizitzaren abentura berri honi. Gainera, logelako apaingarri ere izan daiteke, laminari markoa jarrita, adibidez, neurri estandarra baitauka.



Nabarra kamiseta txuria
XS, S, M, L, XXL

28,00 €

25,20 € Kluba



Lenin kamiseta
M-L-XL

15,00 €

12,75 € Kluba



Fidel - Bolsa de tela

"No le decimos al pueblo:
¡Cree! Le decimos: ¡Lee!"

5,00 €

4,50 € Klub



Atwood - Oihalezko poltsa

"Hitz bat gehi hitz bat
gehi hitz bat boterea da"

5,00 €

4,50 € Klub

SI ERES DE TXALAPARTA KLUB

Fíjate en los libros recomendados (pag. 26-33). Si quieres recibirlos, no tienes que hacer nada: te los enviaremos a tu domicilio con un **20 % de descuento y sin gastos de envío**. Los de castellano a los suscriptores en castellano, y los de euskera para los de euskera.

Si prefieres cambiar alguno, o pedir que ese mes no te enviemos nada, puedes hacerlo de varias maneras:



A través de tu zona de usuario en www.txalaparta.eus



Por email: web@txalaparta.eus



Por teléfono: 948 70 39 34. Por Whatsapp y Telegram: 607 74 75 67.
Horario: De lunes a viernes, 09.00 - 18.00



Por correo: rellena la hoja de pedido (en la solapa de la contraportada) con tus datos y los cambios de libros.

* Consulta en la ficha del libro las fechas límite para los cambios.

Aparte de los libros recomendados, puedes hacer un pedido cuando quieras, con las mismas ventajas y descuentos. Puedes utilizar la hoja de pedido o cualquiera de las vías anteriores.

TXALAPARTA KLUBEKO KIDE BALDIN BAZARA

Begiratu zein diren guk gomendatutako liburuak (26-33 orr.). Liburu horiek jaso nahi badituzu, ez duzu ezer egin behar: zure helbidera bidaliko ditugu **% 20 merkeago eta bidalketa-gasturik gabe**. Gaztelaniazkoak gaztelaniazko liburuen harpidetza dutenei eta euskarazkoak euskarazkoena dutenei.

Baten bat aldatu nahi baduzu, edo hilabete horretan bat ere ez bidaltzea nahia-go baduzu, modu askotan egin dezakezu:



Zure erabiltzaile-gunean sartuz: www.txalaparta.eus



Posta elektronikoz: web@txalaparta.eus



Telefonoz: 948 70 39 34. **Whatsapez eta Telegramez:** 607 74 75 67.
Ordutegia: astelehenetik ostiralera, 09.00 - 18.00



Postaz: eskaera-orria bete (kontrazalaren hegalean dago), zure datuak eta aldatu nahi dituzun liburuak idatziz.

* Liburuaren fitxan begiratu noiz arte egin ditzakezun aldaketak.

Guk gomendatzen ditugun liburuez gain, beste eskaera bat egin dezakezu nahi duzunean, abantaila eta deskontu bereberekin. Eskaera orria erabil dezakezu horretarako, edo lehen aipatutako bideak.

SI NO ERES DE TXALAPARTA KLUB

■ Puedes hacer tus pedidos por **email, teléfono o vía postal**, enviando los datos que aparecen en la hoja de pedido.

■ **Haz tu pedido vía web:** regístrate, crea tu cuenta personal y desde ella podrás gestionar y hacer el seguimiento a tus pedidos.



TXALAPARTA KLUBEKO KIDE EZ BAZARA

■ Zure eskaerak posta **elektronikoz, telefonoz edo posta** arruntez egin ditzakezu, eskaera-orrian ageri diren datuak emanaz.

■ **Web orriaren bidez egin dezakezu eskaera:** erregistratu, zure kontu personala sortu, eta bertatik zure eskaeren kudeaketa eta jarraipena egin.



AVISO A NUESTROS SUSCRITORES Y CLIENTES

Las solicitudes de cambio que se envían por Correos están generando numerosos problemas, ya que algunas de ellas llegan incluso una vez mandados los libros. Por ello desde Txalaparta hemos decidido **suprimir** esta opción de cambio para los libros recomendados. Desde el mes de **DICIEMBRE**, para realizar tanto los cambios y/o rechazo del libro recomendado como para las compras de otros productos, sugerimos que se utilicen las siguientes vías:

Directamente desde el área personal del Klub
Teléfono (948 70 39 34)
Whatsapp / Telegram (607 74 75 67)
Email: web@txalaparta.eus

OHAR BAT GURE HARPIDEDUN ETA BEZEROENTZAT

Correos bidez bidalitako aldaketa eskaerek sarri arazoak sortzen dituzte, eta batzuetan guk liburuak bidali ondoren ere iristen zaizkigu. Horregatik, Txalapartan erabaki dugu liburu gomendatuak aldatzeko **bide hori bertan behera uztea**. **ABENDUTIK** aurrera, gomendatutako liburuak aldatzeko edota ezeztatzeko, bai eta beste ezer erosteko ere, bide hauek erabili, mesedez:

Klubeko norberaren atala, gure webgunean
Telefonoa (948 70 39 34)
Watsapp eta Telegram kanalak (607 74 75 67)
Emaila: web@txalaparta.eus

txalaparta.eus

Lote 6 botellas

6 botila sorta

54,00 €

45,90 € Klub

33 urte
independente!

Topa egin Txalapartarekin!

Ardo berria gurean, gorri nafarra!

33 años
independientes

¡Brinda con Txalaparta!

Nuevo vino rosado navarro Txalaparta

DO Navarra
Garnacha Tinta

GUERINDA EL MÁXIMO
BODEGAS MÁXIMO ABETE
TXALAPARTA CRIANZA
Tinto crianza. 14 meses
en barricas de roble francés

ESKAINZA
BEREZIA

*Egin zaitez orain Txalaparta Klubeko kide, eta zure lehen eskaerarekin batera Txalaparta ardo beltz onduaren bi botila bidaliko dizkizugu **DOAN**.*

*Eta dagoeneko harpideduna bazara, aurkeztu iezaguzu lagun bat, Klubean interesa duena, eta bina botila bidaliko dizkizuegu **DOAN**.*

OFERTA
ESPECIAL

*Hazte ahora de Txalaparta Klub y, con tu primer pedido, te enviaremos **GRATIS** dos botellas de Txalaparta crianza.*

*Si ya eres suscriptor, presentamos a un amigo o amiga interesada en el Klub y te enviaremos **GRATIS** dos botellas a ti y otras dos a ella.*

